

NetVista™



Gyorstájékoztató

NetVista™



Gyorstájékoztató

Megjegyzés

Mielőtt ezt az információt és az általa támogatott terméket használná, feltétlenül olvassa el a “Balesetvédelmi figyelmeztetések” oldalszám: v és a “Függelék. A termék jótállása, megjegyzések” oldalszám: 21 tudnivalóit.

Tartalom

Balesetvédelmi figyelmeztetések	v
A lítiumelemmel kapcsolatos megjegyzések	vii
Modemekkel kapcsolatos biztonsági tájékoztató	vii
A lézereszközök megfelelőségére vonatkozó nyilatkozat	viii
Fejezet 1. A számítógép üzembe helyezése	1
A számítógép elhelyezése	1
A munkaterület elrendezése	1
Kényelem	1
Tükröződés és megvilágítás	2
Légáramlás	2
Elektromos csatlakozóaljzatok, a kábelek hossza	3
Kábelek csatlakoztatása	3
USB csatlakozók	4
Audiocsatlakozók	4
Egyéb csatlakozók	5
A számítógép bekapcsolása	5
A szoftvertelepítés befejezése	6
Software Selections CD	6
Egyéb operációs rendszerek	6
A számítógép rendszerzárása	6
A Felhasználói kézikönyv elérése és nyomtatása	7
A számítógép információinak feljegyzése	7
Fejezet 2. Hibaelhárítás és helyreállítás.	9
Alapvető hibaelhárítás	9
Hibakódok	10
Szoftverhelyreállítás	11
Az operációs rendszer helyreállítása	12
Egyéb operációs rendszer telepítése	13
Az eszközmeghajtók helyreállítása	13
Fejezet 3. Információ, segítségkérés és szerviz	15
Információkérés	15
A Világháló használata	15
Információkérés faxon	15
Segítségkérés és szerviz	16
A dokumentáció és a diagnosztikai programok használata	16
Szerviz hívása	16
Egyéb szolgáltatások	18
További szolgáltatások megvásárlása	19
Függelék. A termék jótállása, megjegyzések	21

Jótállási nyilatkozatok	21
Korlátozott IBM jótállási nyilatkozat az Egyesült Államok, Puerto Rico és Kanada területére (Első rész - Általános feltételek)	21
IBM jótállási nyilatkozat az egész világ területére, Kanada, Puerto Rico, Törökország és az Egyesült Államok kivételével (Első rész - Általános feltételek)	25
2. rész - Országfüggetlen rendelkezések	29
Megjegyzések	34
Dátumadatok feldolgozása	35
Védjegyek	35
Az elektromágneses sugárzás kibocsátásával kapcsolatos megjegyzések	36
Megjegyzés a tápkábel használatához	39

Balesetvédelmi figyelmeztetések

VESZÉLY

A hálózatban, telefonvonalban vagy kommunikációs kábelekben jelen lévő elektromos áram veszélyes.

Az áramütés elkerülése érdekében:

- Villámláskor ne húzzon ki és ne csatlakoztasson semmilyen kábelt, a terméken ne hajtson végre telepítést, karbantartást vagy újrakonfigurálást.
- A tápkábeleket csak megfelelően huzalozott és földelt aljzatokhoz csatlakoztassa.
- A termékhez csatlakoztatott bármely berendezést csak megfelelően huzalozott aljzatokhoz csatlakoztassa.
- Ha lehetséges, csak az egyik kezével csatlakoztassa vagy húzza ki a jelkábeleket.
- Soha ne kapcsolja be a berendezést tűz, víz vagy szerkezeti sérülés esetén.
- Ha a telepítési és konfigurálási utasítás másképp nem rendelkezik, a takarólemezek eltávolítása előtt húzza ki a csatlakoztatott tápkábeleket, telekommunikációs rendszereket, hálózati csatlakozókat és modemeket.
- A termék vagy az ahhoz csatlakozó eszközök telepítésekor, áthelyezésekor, vagy azok takarólemezeinek eltávolításakor az alábbi táblázatban leírtak szerint csatlakoztassa, illetve húzza ki a kábeleket.

Csatlakoztatás: <ol style="list-style-type: none">1. Kapcsoljon ki mindent.2. Csatlakoztasson minden kábelt az eszközökhöz.3. Csatlakoztassa a jelkábeleket a csatlakozókhoz.4. Csatlakoztassa a tápkábeleket az aljzatokhoz.5. Kapcsolja be az eszközt.	Szétkapcsolás: <ol style="list-style-type: none">1. Kapcsoljon ki mindent.2. Először húzza ki a tápkábeleket az aljzatokból.3. Húzza ki a jelkábeleket a csatlakozókból.4. Húzza ki az összes kábelt az eszközökből.
---	--

DANGER

Le courant électrique provenant de l'alimentation, du téléphone et des câbles de transmission peut présenter un danger.

Pour éviter tout risque de choc électrique :

- Ne manipulez aucun câble et n'effectuez aucune opération d'installation, d'entretien ou de reconfiguration de ce produit au cours d'un orage.

- **Branchez tous les cordons d'alimentation sur un socle de prise de courant correctement câblé et mis à la terre.**
- **Branchez sur des socles de prise de courant correctement câblés tout équipement connecté à ce produit.**
- **Lorsque cela est possible, n'utilisez qu'une seule main pour connecter ou déconnecter les câbles d'interface.;**
- **Ne mettez jamais un équipement sous tension en cas d'incendie ou d'inondation, ou en présence de dommages matériels.**
- **Avant de retirer les carters de l'unité, mettez celle-ci hors tension et déconnectez ses cordons d'alimentation, ainsi que les câbles qui la relie aux réseaux, aux systèmes de télécommunication et aux modems (sauf instruction contraire mentionnée dans les procédures d'installation et de configuration).**
- **Lorsque vous installez, que vous déplacez, ou que vous manipulez le présent produit ou des périphériques qui lui sont raccordés, reportez-vous aux instructions ci-dessous pour connecter et déconnecter les différents cordons.**

Connexion:	Déconnexion:
<ol style="list-style-type: none"> 1. Mettez les unités hors tension. 2. Commencez par brancher tous les cordons sur les unités. 3. Branchez les câbles d'interface sur des connecteurs. 4. Branchez les cordons d'alimentation sur des prises. 5. Mettez les unités sous tension. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Mettez les unités hors tension. 2. Débranchez les cordons d'alimentation des prises. 3. Débranchez les câbles d'interface des connecteurs. 4. Débranchez tous les câbles des unités.

A lítiumelemmel kapcsolatos megjegyzések

Figyelem:

Az elem helytelen cseréje robbanásveszélyes.

Az elem cseréjekor csak IBM 33F8354 termékszámú vagy annak megfelelő, a gyártó által ajánlott elemet használjon. Az elem lítiumot tartalmaz, és felrobbanhat, ha használata, kezelése és megsemmisítése nem megfelelően történik.

Tilos:

- Vízbe dobni vagy tenni
- 100°C-nál nagyobb hőhatásnak kiténni
- Javítani vagy szétszedni

Az elemet a helyi törvények és rendeletek szerint selejtezze ki.

ATTENTION

Danger d'explosion en cas de remplacement incorrect de la batterie.

Remplacer uniquement par une batterie IBM de type ou d'un type équivalent recommandé par le fabricant. La batterie contient du lithium et peut exploser en cas de mauvaise utilisation, de mauvaise manipulation ou de mise au rebut inappropriée.

Ne pas :

- Lancer ou plonger dans l'eau
- Chauffer à plus de 100°C (212°F)
- Réparer ou désassembler

Mettre au rebut les batteries usagées conformément aux règlements locaux.

Modemekkel kapcsolatos biztonsági tájékoztató

A telefonos berendezések használatakor a tűz, az áramütés vagy a sebesülés kockázatának csökkentése érdekében mindig tartsa be az alapvető biztonsági előírásokat, mint például:

- Soha ne telepítsen telefonvezetékeket villámlás idején.
- Soha ne telepítsen telefoncsatlakozókat nedves helyre, hacsak nem kimondottan ilyen jellegű használatra tervezték őket.
- Soha ne érintsen meg szigetetlen telefonvezetékeket vagy végpontokat, hacsak nincs a telefonvonal leválasztva a hálózatllesztőről.
- Legyen óvatos, amikor telefonvonalakat telepít vagy módosít.
- Mellőzze a (vezetékes) telefon használatát villámlás idején. Fennáll a villámlásból eredő áramütés kockázata.

- Gázszivárgás közelében elhelyezkedő telefont ne használjon a szivárgás bejelentésére.

Consignes de sécurité relatives au modem

Lors de l'utilisation de votre matériel téléphonique, il est important de respecter les consignes ci-après afin de réduire les risques d'incendie, d'électrocution et d'autres blessures :

- N'installez jamais de cordons téléphoniques durant un orage.
- Les prises téléphoniques ne doivent pas être installées dans des endroits humides, excepté si le modèle a été conçu à cet effet.
- Ne touchez jamais un cordon téléphonique ou un terminal non isolé avant que la ligne ait été déconnectée du réseau téléphonique.
- Soyez toujours prudent lorsque vous procédez à l'installation ou à la modification de lignes téléphoniques.
- Si vous devez téléphoner pendant un orage, pour éviter tout risque de choc électrique, utilisez toujours un téléphone sans fil.
- En cas de fuite de gaz, n'utilisez jamais un téléphone situé à proximité de la fuite.

A lézerezsközök megfelelőségére vonatkozó nyilatkozat

Egyes IBM személyiszámítógép-modellek CD-ROM- vagy DVD-ROM-meghajtóval felszerelve érkeznek a gyárból. A CD-ROM- és a DVD-ROM-meghajtók önállóan is megvásárolhatók, mint kiegészítő elemek. A CD-ROM és a DVD-ROM-meghajtók lézertermékek. Ezek a meghajtók az Egyesült Államokban igazoltan eleget tesznek az 1. osztályú lézertermékekre vonatkozó, az Egészségügyi és Humán Szolgáltatások Minisztériuma 21-es kódjelű Szövetségi Törvényének (DHHS 21 CFR) J bekezdésében foglalt követelményeknek. Továbbá a meghajtók megfelelnek a Nemzetközi Elektrotechnikai Bizottság (IEC) 825 és a CENELEC EN 60 825 előírásokban az 1. osztályú lézertermékekre vonatkozó követelményeknek.

A CD-ROM- vagy a DVD-ROM-meghajtó beszerelésekor ne feledje el a következőket:

Figyelem:

A vezérlőknek és a beállító elemeknek, illetve az eljárásoknak az alábbiakban megadottakól eltérő használata veszélyes sugárzást eredményezhet.

A CD-ROM- vagy a DVD-ROM-meghajtó borítójának eltávolítása veszélyes lézersugárzás kibocsátását okozhatja. A CD-ROM- vagy a DVD-ROM-meghajtó belsejében nincs szervizelhető rész. **Ne távolítsa el a meghajtó burkolatát.**

Néhány CD-ROM- vagy DVD-ROM-meghajtó beépített 3A vagy 3B osztályú lézerdíódat tartalmaz. Ne feledje a következőt.

VESZÉLY

Az egység nyitott állapotában lézersugárzás veszélye áll fenn. Ne nézzen a fénysugárba, a lézerfényt optikai eszközökkel se vizsgálja közvetlenül, és kerülje a fénysugárral való közvetlen érintkezést.

DANGER:

Certains modèles d'ordinateurs personnels sont équipés d'origine d'une unité de CD-ROM ou de DVD-ROM. Mais ces unités sont également vendues séparément en tant qu'options. L'unité de CD-ROM/DVD-ROM est un appareil à laser. Aux États-Unis, l'unité de CD-ROM/DVD-ROM est certifiée conforme aux normes indiquées dans le sous-chapitre J du DHHS 21 CFR relatif aux produits à laser de classe 1. Dans les autres pays, elle est certifiée être un produit à laser de classe 1 conforme aux normes CEI 825 et CENELEC EN 60 825.

Lorsqu'une unité de CD-ROM/DVD-ROM est installée, tenez compte des remarques suivantes:

ATTENTION: Pour éviter tout risque d'exposition au rayon laser, respectez les consignes de réglage et d'utilisation des commandes, ainsi que les procédures décrites.

L'ouverture de l'unité de CD-ROM/DVD-ROM peut entraîner un risque d'exposition au rayon laser. Pour toute intervention, faites appel à du personnel qualifié.

Certaines unités de CD-ROM/DVD-ROM peuvent contenir une diode à laser de classe 3A ou 3B. Tenez compte de la consigne qui suit:

DANGER

Rayonnement laser lorsque le carter est ouvert. Évitez toute exposition directe des yeux au rayon laser. Évitez de regarder fixement le faisceau ou de l'observer à l'aide d'instruments optiques.

Fejezet 1. A számítógép üzembe helyezése

Mielőtt elkezdene

Feltétlenül olvassa el a következőt: “Balesetvédelmi figyelmeztetések”
oldalszám: v.

A számítógép elhelyezése

Ellenőrizze, hogy elegendő számú, megfelelően földelt elektromos csatlakozóaljzattal rendelkezik-e az összes eszköz számára. Válasszon olyan helyet a számítógép számára, amely mindig száraz marad. A megfelelő légáramlás biztosítása érdekében hagyjon 50 mm szabad helyet a számítógép körül.

A munkaterület elrendezése

A berendezést és a munkaterületet a saját igényeinek megfelelően rendezze el. A fényforrások, a légáramlás és az elektromos csatlakozóaljzatok elhelyezkedése is befolyásolhatja a munkaterület elrendezését.

Kényelem

A következő irányelvek segítenek a legmegfelelőbb munkahely kialakításában.

Válasszon olyan széket, amely csökkenti a hosszú ideig azonos helyzetben ülés okozta kényelmetlenséget. A háttámlának és az ülésnek külön-külön állíthatónak kell lennie, és megfelelő támasztást kell biztosítania. Az ülés eleje legyen lekerékített, hogy tehermentesítse a combját. Állítsa be az ülést úgy, hogy combjai a padlóval legyenek párhuzamosak, és lábai párhuzamosan simuljanak a padlóhoz vagy a lábtartóhoz.

Amikor a billentyűzetet használja, az alkarját tartsa párhuzamosan a padlózattal, a csuklóját pedig laza, kényelmes helyzetben. A billentyűzetet finoman kezelje, a kezét és ujjait pedig tartsa lazán. A teljes kényelem kedvéért a billentyűzet lábainak beállításával

változtassa meg a billentyűzet dőlésszögét.



A monitort úgy állítsa be, hogy a képernyő teteje szemmagasságban, vagy kicsivel szemmagasság alatt legyen. Helyezze a monitort megfelelő távolságba, ez általában 50 - 60 cm közötti, majd állítsa be úgy, hogy azt teste elfordítása nélkül láthassa.

Tükröződés és megvilágítás

Helyezze el úgy a monitort, hogy minimalizálja a felül elhelyezkedő világítótestek, az ablakok és az egyéb fényforrások felől érkező fények tükröződését, visszaverődését. Ha lehetséges, az egyéb fényforrásokhoz képest megfelelő szögbe helyezze el a monitort. Csökkentse a felülről érkező fényeket, ha szükséges, kapcsolja le a világítást, vagy cserélje ki az égőket kisebb teljesítményűekre. Ha a monitort az ablak közelébe helyezi, használjon függönyt vagy sötétítőt a napfény ellen. Elképzelhető, hogy állítani kell a fényerőt és a kontrasztot annak megfelelően, ahogy a szoba megvilágítása változik a nap folyamán.

Ahol nem lehetséges a tükröződések elkerülése és a megvilágítás beállítása, ott helyezzen a képernyő elé tükröződés-csökkentő fényszűrőt. Ezek a szűrők azonban hatással lehetnek a képernyő élességére; csak akkor alkalmazza őket, ha a tükröződés csökkentésének minden más módszere eredménytelen.

A porosodás halmozza a tükröződéssel kapcsolatos problémákat. Tisztítsa rendszeresen a képernyőt karcmentes ablaktisztító folyadékkal benedvesített puha törlőruhával.

Légáramlás

A számítógép és a monitor hőt termel. A számítógép ventilátora beszívja a friss levegőt és kifújja a meleg levegőt. A meleg levegő a szellőzőnyílásokon keresztül távozik a monitorból. A szellőzőnyílások eltakarása túlmelegedést okozhat, amelynek az eredménye hibás működés vagy károsodás lehet. A számítógépet és a monitort tehát úgy helyezze el, hogy semmi se fedje le a szellőzőnyílásokat; általában 50 mm szabad távolság elegendő. Arról is győződjön meg, hogy a kiáramló levegő nem irányul-e valaki másra.

Elektromos csatlakozóaljzatok, a kábelek hossza

Az elektromos csatlakozóaljzatok helye, az eszközök tápkábeleinek és vezetékének hossza meghatározhatja a számítógép végső helyét.

A munkaterület elrendezésekor:

- Mellőzze hosszabbító kábelek igénybevételét. Amikor csak lehetséges, a számítógép tápkábelét közvetlenül a fali elektromos csatlakozóaljzatba dugja be.
- A táp- és egyéb kábeleket a közlekedősávoktól és egyéb forgalmas területektől távol vezesse, ahol véletlenül sem mozdulhatnak el.

A tápkábelekkel kapcsolatos további információkért lásd: “Megjegyzés a tápkábel használatához” oldalszám: 39.

Kábelek csatlakoztatása

A kábelek csatlakoztatása előtt olvassa el az alábbiakat:

- Mielőtt a tápkábelt az elektromos aljzatba illeszteni, csatlakoztassa az összes eszköz vezetékét.
- A tápkábeleket először a számítógéphez és a többi eszközhöz csatlakoztassa, és csak ezután dugja be azokat az elektromos aljzatba.

USB csatlakozók

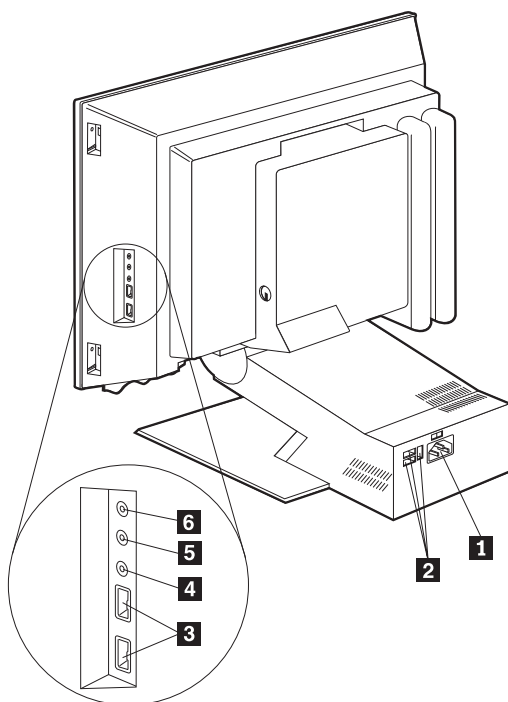
A számítógépen öt USB csatlakozó található: három a monitor hátulján **2**, kettő pedig a jobb oldalán **3**. Ha Rapid Access billentyűzettel rendelkezik, akkor a billentyűzet hátulján további két USB csatlakozó található. A számítógép első üzembe helyezésekor csatlakoztassa a billentyűzetet és az egeret a számítógép hátoldalán, a tápcsatlakozó mellett található USB portokhoz. Az USB eszközök (például a billentyűzet, az egér, a nyomtató vagy a lapolvasó) bármelyik USB aljzathoz csatlakoztathatóak. Szükség esetén ezek a kábelek a későbbiekben másik USB aljzathoz is csatlakoztathatók.

A Rapid Access III billentyűzeten található két USB csatlakozóhoz csak kis teljesítményű USB eszközök (például egér vagy játékvezérlő) csatlakoztathatók. A nagyobb teljesítményű USB eszközöket (például a hangszórókat vagy a saját energiaforrással nem rendelkező USB elosztókat) a számítógépen található USB csatlakozókhoz kell kapcsolni.

Megjegyzés: Az USB eszközök kábelcsatlakozói úgy vannak kialakítva, hogy ne lehessen őket helytelenül csatlakoztatni.

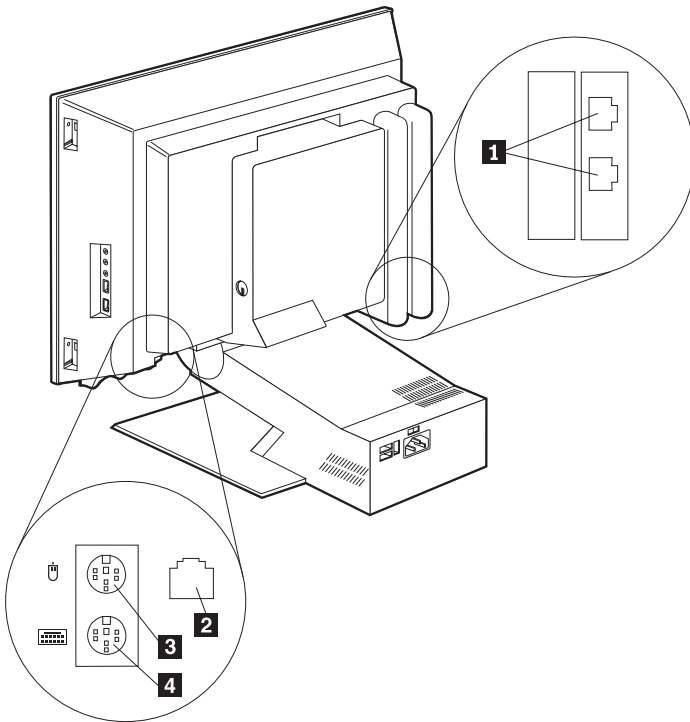
Audiosatlakozók

A monitor oldallapján három audiosatlakozó található: audiovonal bemenet **4**, audiovonal kimenet **5** és mikrofon **6**.



Egyéb csatlakozók

Az alábbi ábra a modemcsatlakozót **1**, Ethernet csatlakozót **2**, a PS/2® egércsatlakozót **3** és a PS/2 billentyűzetsatlakozót **4** szemlélteti.



Fontos

Ha a számítógépet az FCC korlátoknak megfelelően akarja működtetni, 5-ös kategóriájú Ethernet kábelt kell használnia.

A számítógép bekapcsolása

Kapcsolja be a számítógépet. Az önteszt után az IBM® logó ablaka bezárul. Ha a számítógépen előtelepített szoftver található, elindul a szoftvertelepítő program.

Ha az indítás során probléma merül fel, a következőkhöz fordulhat: “Fejezet 2. Hibaelhárítás és helyreállítás” oldalszám: 9 és “Fejezet 3. Információ, segítségkérés és szervíz” oldalszám: 15.

A szoftvertelepítés befejezése

A számítógép első indítása után a szoftvertelepítés befejezéséhez kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat. Ha a számítógép első indításakor nem fejezi be a telepítést, az nem várt következményekkel járhat. Ha további információt szeretne a számítógépről, a telepítés befejezése után kattintson a munkaasztalon lévő Access IBM ikonra.

Software Selections CD

A *Software Selections CD* alkalmazásokat és támogató szoftvereket tartalmaz a számítógéphez. Tegye be a *Software Selections CD* lemezt a CD-meghajtóba, majd kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.

A CD lemezt használhatja:

- Szoftvertermékek és dokumentációk CD lemezről történő telepítésére olyan modellekre, amelyek rendelkeznek CD-meghajtóval.
- A *Software Selections CD* lemezről képfájl létrehozására a merevlemezen vagy a helyi hálózat (LAN) egyik lemezén, és a szoftvertermékek telepítésére ebből a képfájlból.

A *Software Selections CD* könnyen használható grafikus felületet, valamint a programok többségéhez automatizált telepítési eljárást biztosít. A CD tartalmaz egy segítség (help) rendszert is, amely leírja a CD szolgáltatásait.

A *Software Selections CD* lemezekről történő telepítéssel kapcsolatos további információkért kattintson a munkaasztalon található Access IBM ikonra.

Egyéb operációs rendszerek

Ha a saját operációs rendszerét telepíti, kövesse az operációs rendszer CD vagy hajlékonylemezeinek utasításait. Ne felejtse el telepíteni az eszközvezérlőket az operációs rendszer telepítése után. A telepítési utasítások a README fájlokban, a CD vagy hajlékonylemezen biztosítjuk, vagy azokkal együtt szállítjuk.

A számítógép rendszerzárása

A számítógép kikapcsolása előtt mindig hajtsa végre a rendszerzárási eljárást. Ez megakadályozza az el nem mentett adatok elvesztését, illetve a programok sérülését. A Microsoft® Windows® rendszerzárása:

1. Kattintson a Windows munkaasztalon látható **Start** gombra.
2. Kattintson a **Kilépés** gombra.
3. Válassza a **Kilép és leállítja a számítógépet** lehetőséget.
4. Kattintson az **OK** gombra.

A Felhasználói kézikönyv elérése és nyomtatása

A számítógép *Felhasználói kézikönyve* a lehetséges hardverek beszereléséről is tartalmaz információt. Ez a PDF formátumú fájl a munkaasztalon található Access IBM ikon segítségével érhető el. A fájlt az Adobe Acrobat Reader segítségével tekintheti meg és nyomtathatja ki.

A számítógép információinak feljegyzése

A számítógép információira a számítógép szervizelésekor lehet szükség.

A géptípus (M/T), modellszám és sorozatszám (S/N) megtalálhatóak a számítógépen. A következő táblázatot használja az információk feljegyzésére:

Terméknév	_____
Géptípus (M/T) - modell	_____
Sorozatszám (S/N)	_____
Vásárlás dátuma	_____
Regisztrációs szám	_____

A regisztrációs szám a szervizelés és a terméktámogatás igénybevételéhez szükséges. A számítógépet telefonon is regisztrálhatja, amikor szervizelést vagy terméktámogatást igényel. A számítógép regisztrálásával kapcsolatos további információkért kattintson a munkaasztalon található Access IBM ikonra.

Fejezet 2. Hibaelhárítás és helyreállítás

Amennyiben a számítógéppel kapcsolatban bármilyen probléma adódna, ebben a fejezetben találja a főbb hibaelhárítási és szoftverhelyreállító eszközök leírását. A részletesebb hibaelhárításhoz tekintse meg az Access IBM segítségével elérhető *Felhasználói kézikönyvet*.

Alapvető hibaelhárítás

Jelenség	Művelet
A számítógép nem indul el a tápkapcsológomb megnyomásakor.	Ellenőrizze, hogy a tápkábel be van-e dugva a számítógép hátuljába és egy működő elektromos csatlakozóaljzatba. Ha nem tudja a problémát orvosolni, vigye szervizbe a számítógépet.
A monitor képernyője sötét.	Ellenőrizze a következőket: <ul style="list-style-type: none">• A tápkábel be van-e dugva a számítógép hátuljába és egy működő elektromos csatlakozóaljzatba.• A fényerőszabályzók jól vannak-e beállítva. Ha nem tudja a problémát orvosolni, vigye szervizbe a számítógépet.
Nem működik a billentyűzet (egyetlen billentyű sem működik).	Ellenőrizze a következőket: <ul style="list-style-type: none">• A számítógép be van-e kapcsolva és a fényerőszabályzók jól vannak-e beállítva.• A billentyűzet stabilan csatlakozik-e a számítógép USB csatlakozójához.• Nincs-e beragadt billentyű. Ha nem tudja a problémát orvosolni, vigye szervizbe a számítógépet.
Nem működik az egér.	Ellenőrizze a következőket: <ul style="list-style-type: none">• A számítógép be van-e kapcsolva és a fényerőszabályzók jól vannak-e beállítva.• Az egér stabilan csatlakozik-e a számítógép USB csatlakozójához. Ha nem tudja a problémát orvosolni, vigye szervizbe a számítógépet.
Nem indul el az operációs rendszer.	Ellenőrizze a következőket: <ul style="list-style-type: none">• Nincs-e lemez a hajlékonylemez-meghajtóban.• Az elsődleges indítási sorrend tartalmazza-e az indítás eszközt (azt az eszközt, ahol az operációs rendszer található). A legtöbb esetben az operációs rendszer a merevlemezen található. Ha nem tudja a problémát orvosolni, vigye szervizbe a számítógépet.

Jelenség	Művelet
Az operációs rendszer indítása előtt hibakód jelenik meg.	Lásd: "Hibakódok"
Az operációs rendszer indítása előtt a számítógép többször sipol.	Ellenőrizze, hogy nincs-e beragadt billentyű. Ha nem tudja a problémát orvosolni, vigye szervizbe a számítógépet.

Hibakódok

A következő táblázat a számítógép bekapcsolásakor megjelenő hibakódok közül tartalmaz néhányat.

- Jegyezze fel a megjelenő hibakódokat. Mikor a szervizt hívja, szükség lesz ezekre a hibakódokra.
- Ha több hibakód is megjelenik, mindig a megjelenés sorrendjében kezdje el a hibák kijavítását.
- Amennyiben a hibakód nem található a következő táblázatban, komolyabb hibaelhárításra van szükség.
 - Ha az operációs rendszer elindul a számítógép bekapcsolásakor, az Access IBM segítségével futtassa az IBM Enhanced Diagnostics programot, és tekintse meg a hibaelhárítási eljárásokat az Access IBM-en keresztül elérhető online *Felhasználói kézikönyvben*.
 - Amennyiben nem indul el az operációs rendszer, vigye szervizbe a számítógépet.

Kód	Leírás	Művelet
151	Valós idejű óra hiba	Indítsa el a Configuration/Setup Utility programot, és kövesse az utasításokat az idő és a dátum újbóli beállításához. Ha nem tudja a problémát orvosolni, vigye szervizbe a számítógépet.
161	Hibás az elem.	Cserélje ki az elemet. Tekintse meg az Access IBM segítségével elérhető online <i>Felhasználói kézikönyvben</i> az elem cseréjére vonatkozó utasításokat.
162	Változás történt egy eszköz konfigurációjában.	Indítsa el a Configuration/Setup Utility segédprogramot, és az alapértelmezett beállítások betöltéséhez kövesse az utasításokat. Ha nem tudja a problémát orvosolni, vigye szervizbe a számítógépet.

Kód	Leírás	Művelet
301	Billentyűzethiba történt.	Ellenőrizze a következőket: <ul style="list-style-type: none"> • A billentyűzet megfelelően van-e csatlakoztatva. • Nincs-e beragadt billentyű. Ha nem tudja a problémát orvosolni, vigye szervizbe a számítógépet.
860x (x=bármilyen szám)	Mutatóeszköz- vagy egérhiba történt.	Ellenőrizze, hogy a mutatóeszköz vagy az egér stabilan csatlakozik-e. Ha nem tudja a problémát orvosolni, vigye szervizbe a számítógépet.

Szoftverhelyreállítás

Ebben a részben az operációs rendszer, az eszkövezérlők, valamint a segédprogramok helyreállításával kapcsolatos tudnivalókat találja.

A számítógép merevlemezén található *Product Recovery* program, illetve a *Product Recovery* CD lemez(ek) segítséget nyújtanak a helyreállítással kapcsolatos feladatokban. Ha a számítógép elindításakor megjelenik az alábbi utasítás, akkor a gép merevlemezén megtalálható a *Product Recovery* program:

To start the IBM Product Recovery Program, press F11

Amennyiben ez az utasítás az indításkor megjelenik, a *Product Recovery* program telepítve van.

Fontos

Ha a *Product Recovery* program nincs telepítve a számítógépen, és nem rendelkezik az adott operációs rendszerhez tartozó *Product Recovery* CD-vel (CD-kkel), a *Product Recovery* CD beszerzésével kapcsolatos információkért látogasson el a következő honlapra: <http://www.ibm.com/pc/support>. Ha nincs hozzáférése a Világháléhoz, tekintse meg az "Információ- és segítségkérés" fejezetet az Access IBM segítségével elérhető *Felhasználói kézikönyvben*.

Megjegyzés: A helyreállítási művelet törli az elsődleges partícióban (C meghajtó) tárolt összes információt. Ha lehetséges, mentse le az adatait a művelet megkezdése előtt.

Speciális utasításokat a megfelelő fejezetekben talál:

- "Az operációs rendszer helyreállítása" oldalszám: 12
- "Egyéb operációs rendszer telepítése" oldalszám: 13

- “Az eszközmeghajtók helyreállítása” oldalszám: 13

Az operációs rendszer helyreállítása

Kövesse az alábbi lépéseket a számítógép operációs rendszerének helyreállításához, illetve újratelepítéséhez.

1. Készítsen biztonsági másolatot az adatfájlokról. A C meghajtón lévő minden olyan fájl, amelyről nem készít biztonsági másolatot, el fog veszni.
2. Kapcsolja ki a számítógépet.
 - Ha a Product Recovery programot használja, indítsa újra a számítógépet, majd mikor a számítógép arra felszólítja, nyomja meg az F11 billentyűt. (Az F11 lenyomására csak néhány másodperce van, ezért ezt gyorsan kell megnyomnia.)
 - Ha *Product Recovery CD* lemezt használ, helyezze be a lemezt a CD-meghajtóba, és kapcsolja be a számítógépet. (Ha több *Product Recovery CD* lemeze van, az 1. számú *Product Recovery CD* lemezt használja.)
3. Megnyílik a Product Recovery főmenü a következő lehetőségekkel:
 - **Full recovery (Teljes helyreállítás)** - újraformázza a merevlemez, és helyreállítja, illetve telepíti az operációs rendszert, az előtelepített programokat és az eszkövezérlőket.
 - **Partial recovery (Részleges helyreállítás)** - újraformázza a merevlemez, és helyreállítja, valamint telepíti az operációs rendszert és az összes eszkövezérlőt. Az előtelepített alkalmazásokat nem állítja helyre. Az alkalmazások némelyikét szükség esetén a *Software Selections CD* lemezzel telepítheti. A szoftverek telepítéséről további információt az Access IBM segítségével elérhető *A programokról* című fejezetben talál.
 - **Repair (Javítás)** - lefuttatja a sürgősségi javítás segédprogramot (ez a lehetőség csak a Windows 2000 Professional operációs rendszerekben érhető el).
 - **System utilities (Rendszersegédprogramok)** - megjeleníti a System Utilities menüt.

Válassza ki a megfelelő lehetőséget, és kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.

4. Amikor a helyreállítást vagy a telepítést befejezte, távolítson el mindent a meghajtókból, majd indítsa újra a számítógépet.

Megjegyzések:

1. Előfordulhat, hogy a helyreállítás folyamata alatt a rendszer kéri a 2. *Product Recovery CD* vagy a 3. *Product Recovery CD* lemezt. Ilyenkor helyezze be a megfelelő CD lemezt a meghajtóba, és folytassa a helyreállítási folyamatot.
2. Lehet, hogy a helyreállítási folyamat során többször is újra kell indítania a számítógépet. Amikor a helyreállítás véget ér, a számítógépen megjelenik a helyreállítás befejezését jelző üzenet.

Fontos

Miután befejeződött az operációs rendszer telepítése, az operációs rendszer első indításakor elindul a telepítőprogram. További tájékoztatást a következő helyen olvashat: "A számítógép bekapcsolása" oldalszám: 5.

Egyéb operációs rendszer telepítése

Valahányszor telepít (vagy helyreállít) egy operációs rendszert, valószínűleg szüksége lesz további szoftverekre vagy eszközmeghajtókra is. A legújabb eszközmeghajtókat az Interneten is megtalálja a következő címen: <http://www.ibm.com/pc/support/>. A számítógéphez megfelelő eszközmeghajtó kikereséséhez a **Quick Path** mezőben adja meg a gép típusát és modellszámát.

Mielőtt bármilyen operációs rendszert telepítene, feltétlenül szerezze be a legújabb frissítéseket. Vegye fel a kapcsolatot az operációs rendszer gyártójával, vagy ha lehetséges, a frissítések beszerzéséhez keresse fel a gyártó Internet-címét.

Az operációs rendszer telepítéséhez kövesse az operációs rendszerrel vagy a frissítésekkel szállított dokumentációkban lévő utasításokat. Ezután a segédprogramok telepítéséhez tekintse meg az Access IBM segítségével elérhető *A programokról* című fejezetet.

Megjegyzés: Nem minden operációs rendszerhez áll rendelkezésre az összes szoftver. Nézze meg a *Software Selections CD* lemezt, hogy megbizonyosodhasson arról, mely programok állnak rendelkezésre a saját operációs rendszeréhez.

Az eszközmeghajtók helyreállítása

Az eszközmeghajtók helyreállításához vagy telepítéséhez kövesse az alábbi lépéseket.

Megjegyzések:

1. Az előtelepített operációs rendszer eszközmeghajtói, illetve a telepítésükre vonatkozó utasítások a merevlemez C:/IBMTOOLS/DRIVERS alkönyvtárában találhatóak, ahol C az elsődleges particiót jelöli. Az egyes vezérlők telepítésére vonatkozó utasítások a megfelelő vezérlők mappáiban vannak. Az eszközmeghajtók rendelkezésre állnak az Interneten is a <http://www.ibm.com/pc/support/> címen. A letölthető fájlok kilistázásához a **Quick Path** mezőben adja meg a gép típusát és modellszámát.
2. Az eszközmeghajtókat akkor tudja helyreállítani vagy telepíteni, ha a számítógépe rendelkezik telepített operációs rendszerrel.
3. A helyreállítási vagy a telepítési eljárás megkezdése előtt keresse meg a számítógépen telepíteni kívánt eszközhöz tartozó dokumentációt.

Az eszközmeghajtók helyreállításához vagy telepítéséhez tegye a következőt:

1. Indítsa el a számítógépet és az operációs rendszert, ha még nem tette volna meg.

2. Jelenítse meg a merevlemez könyvtárszerkezetét úgy, hogy elindítja az Intézőt, majd rákattint a merevlemez ikonjára. (A könyvtárszerkezetet a DOS parancssori ablak segítségével is megjelenítheti.)
3. Kattintással nyissa meg az IBMTOOLS, majd a DRIVERS alkönyvtárat.
4. Kattintson a telepíteni kívánt eszközmeghajtó alkönyvtárára.
5. Az eszközmeghajtó alkönyvtárában kattintson duplán a README fájlra annak megtekintéséhez.
6. Kövesse a README fájl eszközmeghajtóra vonatkozó telepítési utasításait.
7. A telepítés befejezése után indítsa újra a számítógépet.

Fejezet 3. Információ, segítségkérés és szerviz

Ha segísége, szervizre vagy műszaki támogatásra van szüksége, esetleg csak további információt szeretne beszerezni az IBM termékekkel kapcsolatban, akkor az IBM ehhez többféle forrást nyújt. Ebben a részben megtudhatja, hogy az IBM-re, illetve az IBM termékekre vonatkozóan hol találhat további információkat, mi a teendő, ha a számítógépe meghibásodik, és szükség esetén szervizeléssel kapcsolatban kit és milyen telefonszámon hívhat.

Információkérés

Az IBM számítógépre és az esetlegesen előtelepített programokra vonatkozó információk a géppel szállított dokumentációban találhatók. A dokumentáció könyvekből, online kézikönyvekből, README és segítség fájlokból áll. Emellett az IBM termékeiről a Világhálón és az IBM automata faxrendszerén keresztül is szerezhet információkat.

A Világháló használata

A Világhálón látogatható IBM hálóhely naprakész információkat tartalmaz az IBM személyi számítógépes termékekről és támogatásokról. Az IBM Personal Computing honlap címe: <http://www.ibm.com/pc>

Az IBM termékekre - köztük a támogatott lehetőségekre - vonatkozó támogatási információkat a következő címen találja: <http://www.ibm.com/pc/support>

Ha a Profile opciót választja ki ezen a lapon, akkor létrehozhatja a hardverére szabott egyéni támogatási lapot, kiegészítve a Frequently Asked Questions, a Parts Information, a Technical Hints and Tips, valamint a Downloadable Files lehetőségekkel. Ezenkívül e-mail értesítéseket is igényelhet, melyek akkor érkeznek, amikor új információk válnak elérhetővé a regisztrált termékekről.

Emellett a

<http://www.elink.ibm.com/public/applications/publications/cgibin/pbi.cgi>
hálóhelyen található IBM Publications Ordering Systemen keresztül is rendelhet kiadványokat.

Információkérés faxon

Ha "tone" üzemmódu nyomógombos telefonkészülékkel rendelkezik, és faxkészüléket is használ, akkor az Egyesült Államokban és Kanadában faxon is hozzájuthat a marketing- és a technikai információkhoz számos témakörben, beleértve a hardvert, az operációs rendszereket és a helyi hálózatokat (LAN).

Az IBM Automated Fax System elérhető a nap 24 órájában és a hét minden napján. Kövesse a leírt utasításokat, és a rendszer elküldi a kért információkat a faxkészülékére.

Az Egyesült Államokban és Kanada területén az IBM automatikus faxrendszere az 1-800-426-3395-ös faxszámon keresztül érhető el.

Segítségkérés és szerviz

A számítógéppel kapcsolatban felmerült problémák megoldásában számtalan segítségnyújtási lehetőség áll rendelkezésére.

A dokumentáció és a diagnosztikai programok használata

Sok számítógépes probléma külső segítség nélkül is orvosolható. Egy probléma észlelésekor első lépésként mindig nézze át a számítógép dokumentációjában a hibaelhárításra vonatkozó tudnivalókat. Ha szoftverproblémára gyanakszik, tanulmányozza az operációs rendszerrel és alkalmazásokkal kapott dokumentációkat (beleértve a README fájlokat és az online segítségeket is).

A legtöbb IBM gép, illetve kiszolgáló a hardverproblémák felismerésében segítséget nyújtó diagnosztikai programkészlettel rendelkezik. Ezen programok használatához a számítógép dokumentációjában található hibaelhárítási tudnivalók nyújtanak segítséget.

Előfordulhat, hogy a hibaelhárítási információkból, illetve a diagnosztikai programokból kiderül, hogy további vagy frissített eszközezerlők és egyéb szoftverek szükségesek. Az IBM olyan lapokat tart fenn a Világhálón, ahol megtalálhatja a legfrissebb technikai információkat, valamint ahonnan letöltheti az eszközmeghajtókat és a frissítéseket. Ezen oldalak eléréséhez látogassa meg a <http://www.ibm.com/pc/support/> hálólhelyet, és kövesse az ott megadott utasításokat.

Szerviz hívása

Ha egyedül nem tud megbirkózni a problémával, a garanciális időszak alatt telefonon is kaphat segítséget és információt az IBM PC HelpCenter technikai támogatási központjától. A következő szolgáltatások állnak rendelkezésre a jótállási időszak alatt:

- Hibameghatározás - Képzett személyzet nyújt segítséget a hardverrel kapcsolatos problémák felderítésében és a hiba elhárításához szükséges lépések meghatározásában.
- IBM hardverjavítás - Ha a problémát egy garanciális IBM hardvertermék okozza, képzett szakemberek által nyújtott, megfelelő szintű segítség vehető igénybe.
- Műszaki változtatások kezelése - Esetenként előfordulhat, hogy az eladást követően valamely terméket módosítani kell. Az IBM vagy a viszonteladó - ha az IBM erre feljogosította - rendelkezésre bocsátja a hardverére vonatkozó mérnöki változtatásokat (EC-eket).

A következő elemekre nem vonatkozik a garancia:

- Nem IBM alkatrészek használatára vagy csereként történő használatára, valamint a nem garanciális IBM alkatrészekre

Megjegyzés: Az összes garanciális alkatrész egy 7 karakteres azonosítót tartalmaz, IBM FRU XXXXXXXX formátumban.

- Szoftver hibaforrások azonosítása
- BIOS konfigurálás, mint a telepítés vagy a fejlesztés résztevékenysége
- Eszköz meghajtók változtatása, módosítása vagy frissítése
- Hálózati operációs rendszer telepítése és karbantartása (NOS)
- Alkalmazási programok telepítése és karbantartása

Tekintse át az IBM hardverjótállását az IBM jótállási rendelkezéseinek teljes körű megértéséhez. Feltétlenül őrizze meg a vásárlást bizonyító iratot a garanciális szolgáltatások igénybevételehez.

Az Egyesült Államokban és Kanadában ezek a szolgáltatások a nap 24 órájában és a hét minden napján elérhetők. Az Egyesült Királyságban ezek a szolgáltatások hétfőtől péntekig, 9:00 és 18:00 között érhetők el.

Megjegyzés: A válasz gyorsasága a beérkező hívások számától és a felmerült problémák összetettségétől függ.

Ha lehetséges, a számítógép előtt üljön a telefonhíváskor. A hívás előtt kérjük, készítse elő a következő információkat:

- Számítógép típusa és modellje
- IBM hardvertermékek sorozatszámai
- A probléma leírása
- A hibaüzenetek szöveghű megfogalmazása
- Hardver- és szoftverkonfigurációs információk

A telefonszámok minden előzetes bejelentés nélkül megváltozhatnak. Az aktuális telefonszámok megtekintéséhez a <http://www.ibm.com/pc/support/> hálólhelyen kattintson a **HelpCenter Phone List** elemre.

Ország		Telefonszám
Ausztria	Österreich	01-24 692 5901
Belgium - holland	Belgie	02-210 9820
Belgium - francia	Belgique	02-210 9800
Kanada	Toronto only	416-383-3344
Kanada	Canada - all other	1-800-565-3344
Dánia	Danmark	35 25 02 91
Finnország	Suomi	09-22 931 840
Franciaország	France	02 38 55 74 50
Németország	Deutschland	069-6654 9040
Írország	Ireland	01-815 9200
Olaszország	Italia	02-4827 5040
Luxemburg	Luxembourg	298-977 5063
Hollandia	Nederland	020-504 0501
Norvégia	Norge	23 05 32 40
Portugália	Portugal	21-791 51 47
Spanyolország	España	91-662 49 16
Svédország	Sverige	08-751 52 27
Svájc	Schweiz/Suisse/Svizzera	0848-80-52-52
Egyesült Királyság	United Kingdom	01475-555 055
U.S.A. és Puerto Rico	U.S.A. and Puerto Rico	1-800-772-2227

Minden más országban keresse meg az IBM viszonteladóját vagy értékesítési képviselőjét.

Egyéb szolgáltatások

Az IBM Update Connector egy olyan távkommunikációs eszköz, amelynek segítségével egyes IBM számítógépek és a HelpCenter között hozhat létre kommunikációs kapcsolatot. Az IBM Update Connector használatával frissítéseket tölthet le a számítógéppel szállított egyes szoftverekhez.

Egyes számítógépmoდეllek esetében előjegyezhető a Nemzetközi Jótállási Szolgáltatásokat. Ha utazik számítógépével, illetve azt egy másik országba kell áttelepítenie, megkaphatja a nemzetközi Jótállási Szolgáltatás Igazolását, amelyet világszerte mindenhol elfogadnak, ahol az IBM vagy az IBM viszonteladói IBM termékeket forgalmaznak és szervizelnek.

További információért vagy a Nemzetközi Jótállás Szolgáltatás előjegyzéséért hívja az alábbi számokat:

- Egyesült Államok vagy Kanada: 1-800-497-7426.
- Európa: 44-1475-893638 (Greenock, U.K.).
- Ausztrália és Új-Zéland: 61-2-9354-4171.
- Minden más országban keresse meg az IBM viszonteladóját vagy értékesítési képviselőjét.

Az IBM Integrált Technológiai Szolgáltatása információtechnológiai támogatások, megvalósítási és kezelési szolgáltatások széles körét kínálja. Ha többet szeretne megtudni ezen szolgáltatásról, látogasson el az alábbi hálólhelyre: <http://www.ibm.com/services/its/>.

Amennyiben az előtelepített Microsoft Windows termékek javítókészleteinek telepítésével kapcsolatos műszaki segítségre van szüksége, vagy azzal kapcsolatban kérdései merülnek fel, látogasson el a <http://support.microsoft.com/directory/> címen található Microsoft Terméktámogatási Szolgáltatásokat ismertető hálólhelyre, vagy lépjen kapcsolatba az IBM HelpCenterrel. Előfordulhat, hogy bizonyos költségeket Önnek kell állnia.

További szolgáltatások megvásárlása

A garanciális időszak alatt és után további szolgáltatásokat vásárolhat - mint például támogatás az IBM és a nem IBM hardverhez, az operációs rendszerekhez és az alkalmazási programokhoz, a hálózati beállításhoz és konfiguráláshoz, a frissített vagy kiterjesztett hardverjavítási szolgáltatásokhoz és az egyedi telepítéshez. A szolgáltatások elérhetősége és neve országonként különböző lehet.

További tájékoztatást a szolgáltatásokról az online információkból szerezhet.

Függelék. A termék jótállása, megjegyzések

Ez a függelék a termék jótállásával kapcsolatos tudnivalókat és egyéb megjegyzéseket tartalmazza.

Jótállási nyilatkozatok

A jótállási nyilatkozatok két részből állnak: Első részből és Második részből. Az Első rész tartalma az adott országtól függően változik. A Második rész mindkét nyilatkozat esetében azonos. Feltétlenül olvassa el az országára vonatkozó Első részt, valamint a Második részt is.

- **Egyesült Államok, Puerto Rico és Kanada (Z125-4753-05 11/97)** ("Korlátozott IBM jótállási nyilatkozat az Egyesült Államok, Puerto Rico és Kanada területére (Első rész - Általános feltételek)")
- **Az egész világ, kivéve Kanada, Puerto Rico, Törökország és az Egyesült Államok (Z125-5697-01 11/97)** ("IBM jótállási nyilatkozat az egész világ területére, Kanada, Puerto Rico, Törökország és az Egyesült Államok kivételével (Első rész - Általános feltételek)" oldalszám: 25)
- **Minden országra egységesen vonatkozó feltételek** ("2. rész - Országfüggetlen rendelkezések" oldalszám: 29)

Korlátozott IBM jótállási nyilatkozat az Egyesült Államok, Puerto Rico és Kanada területére (Első rész - Általános feltételek)

Ez a Jótállási nyilatkozat egy "Általános feltételek" című Első részből és egy "Az adott országra jellemző feltételek" című Második részből áll. A Második rész feltételei helyettesíthetők vagy módosíthatják az Első rész feltételeit. Az IBM által a jelen Jótállási nyilatkozatban biztosított garanciák csak azokra a számítógépekre érvényesek, amelyeket saját használatra, nem pedig továbbértékesítés céljából vásárolt az IBM-től vagy annak viszonteladójától. A "számítógép" kifejezés az IBM számítógépet jelenti, annak szolgáltatásaival, módosításaival, bővítéseivel, elemeivel és kiegészítőivel, illetve ezek bármilyen kombinációjával együtt. A "számítógép" kifejezésbe nem tartoznak bele sem az előre, sem a későbbiek során telepített szoftverek. Hacsak az IBM másképpen nem rendelkezik, a következő jótállás csak abban az országban érvényes, ahol a számítógépet beszerezte. A Jótállási nyilatkozat egyetlen része sem érinti a vásárló azon törvényes jogait, melyek szerződés útján nem módosíthatók és nem korlátozhatók. Ha bármilyen kérdése merülne fel, forduljon az IBM-hez vagy helyi viszonteladójához.

Számítógép - NetVista X40 Típus: 6643

Jótállási időtartam* - Alkatrészek: Három (3) év Munkadíj: Egy (1) év

Az IBM térítésmentesen nyújt garanciális szolgáltatást az alábbiakra:

1. az alkatrészek és a javítási munkák a jótállási időszak első évében
2. csak az alkatrészekre vonatkozó cseregarancia a jótállási időszak második és harmadik évében

Az IBM a javításhoz vagy a cseréhez szükséges munkálatok költségeit ez esetben a vásárlóra hárítja.

** A garanciális szolgáltatásokkal kapcsolatos információk a számítógép megvásárlásának helyszínén szerezhetők be. Bizonyos IBM számítógépek esetén az adott országtól függően helyszíni garanciális szolgáltatásokra is lehetőség van.*

Az IBM számítógépekre vonatkozó garanciája

Az IBM garanciát vállal arra, hogy minden számítógépe 1) anyag- és gyártási hibáktól mentes, valamint 2) megfelel az IBM hivatalosan kiadott specifikációiban foglaltaknak. Minden gép jótállási ideje egy pontosan meghatározott időszak, amely a telepítés időpontjával kezdődik. A telepítés időpontja alatt a felhasználói átvétel időpontja értendő, amennyiben az IBM, illetve viszonteladója ettől eltérő tájékoztatást nem ad.

A jótállás ideje alatt az IBM, illetve az IBM-től kapott felhatalmazás alapján az IBM viszonteladója díjmentesen végzi a gép garanciális javításait és a szükséges alkatrészcsereket, valamint elvégzi a gépen az esedékes szakszerű átalakításokat.

Ha egy gép a jótállás ideje alatt nem a jótállási nyilatkozatban foglaltaknak megfelelően működik, és az IBM, illetve viszonteladója nem képes 1) megjavítani, vagy 2) legalább funkcionálisan azonos értékűre kicserélni, akkor a felhasználónak jogában áll a terméket a vásárlás helyére visszaküldeni. Ebben az esetben a vételárat számára visszatérítik. Előfordulhat, hogy a cseregép nem új, viszont hibátlanul működő állapotban kell lennie.

A garancia érvényessége

A garanciális szerviz keretén belül nem javítható és nem cserélhető ki a számítógép, amennyiben erre nem rendeltetészerű használat, baleseti károsodás, átalakítás, szakszerűtlen saját kezű szervizelés vagy a nem megfelelő fizikai vagy működési környezet miatt van szükség, illetve ha olyan termék okoz kárt a gépben, amelyre nem vonatkozik az IBM jótállási kötelezettsége. A jótállás elvész, ha a számítógépen vagy az alkatrészekben található azonosító címke megsérül, illetve azt eltávolítják.

EZ A JÓTÁLLÁS KIZÁRÓLAGOS, ÉS MINDEN MÁS, KIFEJEZETT ÉS VÉLELMEZHETŐ JÓTÁLLÁST HELYETTESÍT, IDE ÉRTVE (NEM KIZÁRÓLAGOS ÉRVÉNNYEL) A FORGALMAZHATÓSÁGRA ÉS AZ ADOTT CÉLRA VALÓ ALKALMASSÁGRA VONATKOZÓ VÉLELMEZHETŐ JÓTÁLLÁST. EZ A JÓTÁLLÁS MEGHATÁROZOTT JOGOKKAL RUHÁZZA

FEL A FELHASZNÁLÓT, AZ ADOTT ÁLLAM ÁLTAL GARANTÁLT EGYÉB JOGOKON FELÜL. EGYES ÁLLAMOK NEM ENGEDÉLYEZIK A KIFEJEZETT VAGY VÉLELMEZHETŐ GARANCIÁK ELHÁRÍTÁSÁT BIZONYOS TRANZAKCIÓKNÁL, ILYENKOR AZ ÉRINTETT FELHASZNÁLÓRA EZ A KÖZLEMÉNY NEM VONATKOZIK. EBBEN AZ ESETBEN AZ ILYEN GARANCIÁK A JÓTÁLLÁSI IDŐ TARTAMÁRA KORLÁTOZÓDNAK. SEMMILYEN JÓTÁLLÁS NEM TERJED KI A JÓTÁLLÁSI IDŐN TÚLRA.

Elemek, amelyekre a jótállás nem vonatkozik

Az IBM nem szavatolja a gép megszakítás nélküli, hibamentes üzemelését.

Amennyiben külön nincs feltüntetve, az IBM az olyan gépekre, amelyek nem a saját termékei, **SEMMIFÉLE GARANCIÁT NEM VÁLLAL.**

A jótállás hatálya alá tartozó számítógéppel kapcsolatos bármilyen technikai és egyéb támogatásra, így például a "hogyan kell" kérdésekre választ adó telefonos vevőszolgálatra és a gép telepítésével kapcsolatos szolgáltatásra a cég **SEMMIFÉLE GARANCIÁT NEM VÁLLAL.**

Garanciális szerviz

A jótállás alapján igényelt javításra vonatkozó igény esetén értesíteni kell az IBM-et vagy az IBM viszonteladóját. Az Egyesült Államokban hívja az 1-800-772-2227 számot. Kanadában hívja az 1-800-565-3344 számot. (Torontóban hívja a 416-383-3344 számot.) Szükség lehet a vásárlást igazoló iratok bemutatására.

Az IBM vagy a viszonteladó bizonyos garanciális javításokat és cseréket helyben, másokat szervizközpontban végez el, hogy a gép újra a leírásoknak megfelelő állapotba kerüljön, illetve megmaradjon ilyen állapotában. Az IBM vagy a viszonteladó a telepítési országtól függően értesítést küld a számítógéphez igénybe vehető szerviztípusokról. Az IBM saját belátása szerint megjavítja vagy kicseréli a hibás számítógépet.

Ha garanciális szerviz keretén belül szükség van a gép vagy annak valamely alkatrészének a cseréjére, az IBM vagy a viszonteladó által kicserélt elem a cserét végző tulajdonába kerül, a csereként átadott elem pedig a felhasználó tulajdonába megy át. A cserélt alkatrésznek láthatóan eredetinek és megbontatlannak kell lennie. Előfordulhat, hogy a cserealkatrész nem új, de hibátlanul működő állapotban van, és funkcionálisan legalább egyenértékű a kiváltott alkatrészsel. A cserélt alkatrészre vonatkozó garancia az új alkatrészre is érvényes.

Az IBM vagy viszonteladója által biztosított minden részegységet, átalakítást és bővítést olyan gépbe kell telepíteni, amely 1) bizonyos számítógépek esetén megegyezik az adott, sorozatszámmal rendelkező géppel, valamint 2) a szakszerű átalakítás szempontjából

kompatibilis a részegységgel, átalakítóval vagy bővítővel. Számos szolgáltatás, átalakítás és bővítés részeként bizonyos alkatrészeket ki kell szerelni a gépből, és ezeket az IBM számára vissza kell küldeni.

A felhasználó vállalja, hogy mielőtt az IBM vagy viszonteladója a gépet, illetve annak egy alkatrészét kicseréli, kiszerele a gépből minden olyan részegységet, alkatrészt, átalakítást, bővítést és csatlakoztatást, melyre a jótállás nem vonatkozik.

A felhasználó azt is garantálja, hogy

1. megbizonyosodik arról, hogy a gép cseréje semmilyen jogi megszorításba és korlátozásba nem ütközik;
2. a nem saját tulajdonában lévő gép szervizeltetéséhez beszerzi a tulajdonos jóváhagyását; valamint
3. amennyiben lehetséges, még a javítás megkezdése előtt:
 - a. végrehajtja a probléma feltárására és beazonosítására vonatkozó eljárásokat, melyeket az IBM vagy viszonteladója meghatároz;
 - b. biztonságba helyezi a gépen tárolt programokat, adatokat és pénzeszközöket;
 - c. megfelelő, ingyenes és biztonságos hozzáférést biztosít az IBM, illetve a viszonteladó számára a saját közüzemi szolgáltatásaihoz, hogy az eleget tehessen kötelezettségeinek; valamint
 - d. értesíti az IBM-et vagy viszonteladóját a gép helyének megváltozásáról.

Az IBM felelősséggel tartozik a Felhasználó gépének elvesztése vagy megsérülése esetén, 1) amíg az az IBM birtokában van, valamint 2) szállítás közben, amennyiben a szállítás az IBM felelősségére történik.

Sem az IBM, sem viszonteladója nem felelős a számukra bármilyen céllal visszaküldött gépen található esetleges bizalmas, védett vagy személyes adatokért. Ezeket az adatokat a visszaküldés előtt a gépről el kell távolítani.

Gyártási állapot

Minden gép új, illetve új és használt alkatrészekből áll. Előfordulhat, hogy a gép maga nem új, és előzőleg már telepítve volt. A gépre az IBM jótállási feltételei attól függetlenül vonatkoznak, hogy a gép új vagy használt állapotban van.

A felelősség korlátozása

Adódhat olyan eset, hogy az IBM hibája vagy egyéb kötelezettsége folytán a felhasználó kártérítésért fordulhat az IBM-hez. Minden ilyen esetben, függetlenül a kártérítési követelés jogalapjától (ideértve szerződés vagy jogszabály megsértését, figyelmen kívül hagyását vagy félreértelmezését, és a szerződésen kívüli károkozást is), az IBM kizárólag az alábbiakért vállal felelősséget:

1. Testi épségben okozott kár (beleértve a halálesetet is), ingó és ingatlan vagyontárgyban okozott kár, valamint

2. Minden egyéb tényleges, közvetlen kár erejéig, maximum azonban 100 000 USD (vagy ennek megfelelő helyi valuta) összege, illetve a reklamáció tárgyát képező gép költsége (részletfizetés esetén 12 havi költség) közül a nagyobbik erejéig.

A korlátozás az IBM szállítóira és a viszonteladóra is vonatkozik. Az IBM, az IBM szállítói és a helyi viszonteladó felelőssége eddig az értékhatárig egyetemesen.

SEMMILYEN KÖRÜLMÉNYEK KÖZÖTT NEM TERHELI FELELŐSSÉG AZ IBM-ET AZ ALÁBBI ESETEKBE: 1) HA HARMADIK FÉL NYÚJT BE KÁRIGÉNYT ÖN ELLEN (A FENTI ELSŐ PONTBAN FOGLALTAKON KÍVÜL); 2) ADATOK ÉS NYILVÁNTARTÁSOK ELVESZTÉSE, ILLETVE MEGSÉRÜLÉSE ESETÉN; VALAMINT 3) KÜLÖNLEGES, VÉLETLENSZERŰ ÉS KÖZVETETT KÁROKÉRT ÉS KÁROS GAZDASÁGI KÖVETKEZMÉNYKÁROKÉRT (IDE ÉRTVE AZ ELMARADT HASZNOT ÉS ELMARADT MEGTAKARÍTÁST IS), MÉG ABBAN AZ ESETBEN SEM, HA AZ IBM-NEK TUDOMÁSA VOLT ILYEN KÁROK LEHETŐSÉGÉRŐL. BIZONYOS ÁLLAMOK TÖRVÉNYKEZÉSE NEM ENGEDI MEG A JÁRULÉKOS, ILLETVE KÖZVETETT KÁROKTÓL VALÓ ELHATÁROLÓDÁST VAGY FELELŐSSÉGKORLÁTOZÁST, ÍGY ELŐFORDULHAT, HOGY A FENTI KIZÁRÁS ÉS KORLÁTOZÁS ÖNRE NEM VONATKOZIK.

IBM jótállási nyilatkozat az egész világ területére, Kanada, Puerto Rico, Törökország és az Egyesült Államok kivételével (Első rész - Általános feltételek)

Ez a Jótállási nyilatkozat egy "Általános feltételek" című Első részből és egy "Az adott országra jellemző feltételek" című Második részből áll. A Második rész feltételei helyettesíthetik vagy módosíthatják az Első rész feltételeit. Az IBM által a jelen Jótállási nyilatkozatban biztosított garanciák csak azokra a számítógépekre érvényesek, amelyeket saját használatra, nem pedig további értékesítés céljából vásárolt az IBM-től vagy annak viszonteladójától. A "számítógép" kifejezés az IBM számítógépet jelenti, annak szolgáltatásaival, módosításaival, bővítéseivel, elemeivel és kiegészítőivel, illetve ezek bármilyen kombinációjával együtt. A "számítógép" kifejezésbe nem tartoznak bele sem az előre, sem a későbbiek során telepített szofverek. Hacsak az IBM másképpen nem rendelkezik, a következő jótállás csak abban az országban érvényes, ahol a számítógépet beszerezte. A Jótállási nyilatkozat egyetlen része sem érinti a vásárló azon törvényes jogait, melyek szerződés útján nem módosíthatók és nem korlátozhatók. Ha bármilyen kérdése merülne fel, forduljon az IBM-hez vagy helyi viszonteladójához.

Számítógép - NetVista X40 Típus: 6643

Jótállási időtartam* -

- EMEA és Argentína - Alkatrészek: Három (3) év Munkadíj: Három (3) év
- Japán - Alkatrészek: Egy (1) év Munkadíj: Egy (1) év
- A fel nem sorolt egyéb országok: - Alkatrészek: Három (3) év Munkadíj: Egy (1) év **

** A garanciális szolgáltatásokkal kapcsolatos információk a számítógép megvásárlásának helyszínén szerezhetők be. Bizonyos IBM számítógépek esetén az adott országtól függően helyszíni garanciális szolgáltatásokra is lehetőség van.*

** Az IBM térítésmentesen nyújt garanciális szolgáltatást az alábbiakra:

1. az alkatrészek és a javítási munkák a jótállási időszak első évében
 2. csak az alkatrészekre vonatkozó cseregarancia a jótállási időszak második és harmadik évében
- Az IBM a javításhoz vagy a cseréhez szükséges munkálatok költségeit ez esetben a vásárlóra hárítja.

Az IBM számítógépekre vonatkozó garanciája

Az IBM garanciát vállal arra, hogy minden terméke 1) anyag- és gyártási hibáktól mentes, valamint 2) megegyezik az IBM hivatalosan kiadott specifikációiban foglaltakkal. Minden gép jótállási ideje egy pontosan meghatározott időszak, amely a telepítés időpontjával kezdődik. A telepítés időpontja alatt a felhasználói átvétel időpontja értendő, amennyiben az IBM, illetve viszonteladója ettől eltérő tájékoztatást nem ad.

A jótállás ideje alatt az IBM, illetve az IBM-től kapott felhatalmazás alapján az IBM viszonteladója díjmentesen végzi a gép garanciális javításait és a szükséges alkatrészcsereket, valamint elvégzi a gépen az esedékes szakszerű átalakításokat.

Ha egy gép a jótállás ideje alatt nem a jótállási nyilatkozatban foglaltaknak megfelelően működik, és az IBM, illetve viszonteladója nem képes 1) megjavítani, vagy 2) funkcionálisan azonos értékűre kicserélni, akkor a felhasználónak jogában áll a terméket a vásárlás helyére visszaküldeni, a vételárat pedig számára visszatérítik. Előfordulhat, hogy a cseregép nem új, viszont hibátlanul működő állapotban kell lennie.

A garancia érvényessége

A garanciális szerviz keretén belül nem javítható és nem cserélhető ki a számítógép, amennyiben erre nem rendeltetészerű használat, baleseti károsodás, átalakítás, szakszerűtlen saját kezű szervizelés vagy a nem megfelelő fizikai vagy működési környezet miatt van szükség, illetve ha olyan termék okoz kárt a gépben, amelyre nem vonatkozik az IBM jótállási kötelezettsége. A jótállás elvesz, ha a számítógépen vagy az alkatrészekben található azonosító címke megsérül, illetve azt eltávolítják.

EZ A JÓTÁLLÁS KIZÁRÓLAGOS, ÉS MINDEN MÁS, KIFEJEZETT ÉS VÉLELMEZHETŐ JÓTÁLLÁST HELYETTESÍT, IDE ÉRTVE (NEM

KIZÁRÓLAGOS ÉRVÉNNYEL) A FORGALMAZHATÓSÁGRA ÉS AZ ADOTT CÉLRA VALÓ ALKALMASSÁGRA VONATKOZÓ VÉLELMEZHETŐ JÓTÁLLÁST. EZ A JÓTÁLLÁS MEGHATÁROZOTT JOGOKKAL RUHÁZZA FEL A FELHASZNÁLÓT, AZ ADOTT ÁLLAM ÁLTAL GARANTÁLT EGYÉB JOGOKON FELÜL. EGYES ÁLLAMOK NEM ENGEDÉLYEZIK A KIFEJEZETT VAGY VÉLELMEZHETŐ GARANCIÁK ELHÁRÍTÁSÁT BIZONYOS TRANZAKCIÓKNÁL, ILYENKOR AZ ÉRINTETT FELHASZNÁLÓRA EZ A KÖZLEMÉNY NEM VONATKOZIK. EBBEN AZ ESETBEN AZ ILYEN GARANCIÁK A JÓTÁLLÁSI IDŐ TARTAMÁRA KORLÁTOZÓDNAK. SEMMILYEN JÓTÁLLÁS NEM TERJED KI A JÓTÁLLÁSI IDŐN TÚLRA.

Elemek, amelyekre a jótállás nem vonatkozik

Az IBM nem szavatolja a gép megszakítás nélküli, hibamentes üzemelését.

Amennyiben külön nincs feltüntetve, az IBM az olyan gépekre, amelyek nem a saját termékei, **SEMMIFÉLE GARANCIÁT NEM VÁLLAL.**

A jótállás hatálya alá tartozó számítógéppel kapcsolatos bármilyen technikai és egyéb támogatásra, így például a “hogyan kell” kérdésekre választ adó telefonos vevőszolgálatra és a gép telepítésével kapcsolatos szolgáltatásra a cég **SEMMIFÉLE GARANCIÁT NEM VÁLLAL.**

Garanciális szerviz

A jótállás alapján igényelt javításra vonatkozó igény esetén értesíteni kell az IBM-et vagy az IBM viszonteladóját. Szükség lehet a vásárlást igazoló iratok bemutatására.

Az IBM vagy a viszonteladó bizonyos garanciális javításokat és cseréket helyben, másokat szervizközpontban végez el, hogy a gép újra a leírásoknak megfelelő állapotba kerüljön, illetve megmaradjon ilyen állapotában. Az IBM vagy a viszonteladó a telepítési országtól függően értesítést küld a számítógéphez igénybe vehető szerviztípusokról. Az IBM saját belátása szerint megjavítja vagy kicseréli a hibás számítógépet.

Ha garanciális szerviz keretén belül szükség van a gép vagy annak valamely alkatrészének a cseréjére, az IBM vagy a viszonteladó által kicserélt elem a cserét végző tulajdonába kerül, a csereként átadott elem pedig a felhasználó tulajdonába megy át. A cserélt alkatrésznek láthatóan eredetinek és megbontatlannak kell lennie. Előfordulhat, hogy a cserealkatrész nem új, de hibátlanul működő állapotban van, és funkcionálisan legalább egyenértékű a kiváltott alkatrészsel. A cserélt alkatrészre vonatkozó garancia az új alkatrészre is érvényes a jótállás fennmaradó idejében.

Az IBM vagy viszonteladója által biztosított minden részegységet, átalakítót és bővítőt olyan gépbe kell telepíteni, amely 1) bizonyos számítógépek esetén megegyezik a kijelölt, sorozatszámmal rendelkező géppel, valamint 2) a szakszerű átalakítás

szempontjából kompatibilis a részegységgel, átalakítóval vagy bővítővel. Számos szolgáltatás, átalakítás és bővítés részeként bizonyos alkatrészeket ki kell szerelni a gépből, és ezeket az IBM számára vissza kell küldeni.

A felhasználó vállalja, hogy mielőtt az IBM vagy viszonteladója a gépet, illetve annak egy alkatrészét kicseréli, kiszerelem a gépből minden olyan részegységet, alkatrészt, átalakítást, bővítést és csatlakoztatást, melyre a jótállás nem vonatkozik.

A felhasználó azt is garantálja, hogy

1. megbizonyosodik afelől, hogy a gép cseréje semmilyen jogi megszorításba és korlátozásba nem ütközik;
2. a nem saját tulajdonában lévő gép szervizeltetéséhez beszerzi a tulajdonos jóváhagyását; valamint
3. amennyiben lehetséges, még a javítás megkezdése előtt:
 - a. végrehajtja a probléma feltárására és beazonosítására vonatkozó eljárásokat, melyeket az IBM vagy viszonteladója meghatároz;
 - b. biztonságba helyezi a gépen tárolt programokat, adatokat és pénzeszközöket;
 - c. megfelelő, ingyenes és biztonságos hozzáférést biztosít az IBM, illetve a viszonteladó számára a saját közüzemi szolgáltatásaihoz, hogy az eleget tehessen kötelezettségeinek; valamint
 - d. értesíti az IBM-et vagy viszonteladóját a gép helyének megváltozásáról.

Az IBM felelősséggel tartozik a Felhasználó gépének elvesztése vagy megsérülése esetén, 1) amíg az az IBM birtokában van, valamint 2) szállítás közben, amennyiben a szállítás az IBM felelősségére történik.

Sem az IBM, sem viszonteladója nem felelős a számukra bármilyen céllal visszaküldött gépen található esetleges bizalmas, védett vagy személyes adatokért. Ezeket az adatokat a visszaküldés előtt a gépről el kell távolítani.

Gyártási állapot

Minden gép új, illetve új és használt alkatrészekből áll. Előfordulhat, hogy a gép maga nem új, és előzőleg már telepítve volt. A gépre az IBM jótállási feltételei attól függetlenül vonatkoznak, hogy a gép új vagy használt állapotban van.

A felelősség korlátozása

Adódhat olyan eset, hogy az IBM hibája vagy egyéb kötelezettsége folytán a felhasználó kártérítésért fordulhat az IBM-hez. Minden ilyen esetben, függetlenül a kártérítési követelés jogalapjától (ideértve szerződés vagy jogszabály megsértését, figyelmen kívül hagyását vagy félreértelmezését, és a szerződésen kívüli károkozást is), az IBM kizárólag az alábbiakért vállal felelősséget:

1. Testi épségben okozott kár (beleértve a halálesetet is), ingó és ingatlan vagyontárgyban okozott kár, valamint

2. Minden egyéb tényleges, közvetlen kár erejéig, maximum azonban 100 000 USD (vagy ennek megfelelő helyi valuta) összege, illetve a reklamáció tárgyát képező gép költsége (részletfizetés esetében 12 havi költség) közül a nagyobbik erejéig.

A korlátozás az IBM szállítóira és a viszonteladóra is vonatkozik. Az IBM, az IBM szállítói és a helyi viszonteladó felelőssége eddig az értékhatárig egyetemes.

SEMMILYEN KÖRÜLMÉNYEK KÖZÖTT NEM TERHELI FELELŐSSÉG AZ IBM-ET AZ ALÁBBI ESETEKBE: 1) HA HARMADIK FÉL NYÚJT BE KÁRIGÉNYT ÖN ELLEN (A FENTI ELSŐ PONTBAN FOGLALTAKON KÍVÜL); 2) ADATOK ÉS NYILVÁNTARTÁSOK ELVESZTÉSE, ILLETVE MEGSÉRÜLÉSE ESETÉN; VALAMINT 3) KÜLÖNLEGES, VÉLETLENSZERŰ ÉS KÖZVETETT KÁROKÉRT ÉS KÁROS GAZDASÁGI KÖVETKEZMÉNYKÁROKÉRT (IDE ÉRTVE AZ ELMARADT HASZNOT ÉS ELMARADT MEGTAKARÍTÁST IS), MÉG ABBAN AZ ESETBEN SEM, HA AZ IBM-NEK TUDOMÁSA VOLT ILYEN KÁROK LEHETŐSÉGÉRŐL. BIZONYOS ÁLLAMOK TÖRVÉNYKEZÉSE NEM ENGEDI MEG A JÁRULÉKOS, ILLETVE KÖZVETETT KÁROKTÓL VALÓ ELHATÁROLÓDÁST VAGY FELELŐSSÉGKORLÁTOZÁST, ÍGY ELŐFORDULHAT, HOGY A FENTI KIZÁRÁS ÉS KORLÁTOZÁS ÖNRE NEM VONATKOZIK.

2. rész - Országfüggő rendelkezések

ÁZSIA ÉS CSENDES-ÓCEÁNI TERÜLETEK

AUSZTRÁLIA: Az IBM számítógépekre vonatkozó garanciája: A szakasz a következő bekezdéssel egészül ki:

Az ebben a szakaszban leírt garanciák további jogokat biztosítanak az 1974. évi Kereskedelmi törvény (Trade Practices Act) és más törvények által előírtakon túl, és korlátozhatóságuk csak a mérvadó jogszabályokban megengedett határig terjedhet.

A garancia hatásköre: Jelen szakasz első és második mondatának helyére az alábbi szöveg kerül:

A garanciális szerviz keretén belül nem végezhető el a javítás és a csere, ha a hiba oka baleset, átalakítás, nem rendeltetésszerű vagy nem megfelelő fizikai, illetve (a megszabott működési környezettől eltérő) működési körülmények közötti használat, a felhasználó által végzett szakszerűtlen szervizelés vagy olyan termék, amelyre az IBM felelőssége nem terjed ki.

A felelősség korlátozása: A szakasz az alábbiakkal egészül ki:

Ha az IBM nem tenne eleget az 1974. évi Kereskedelmi törvényben foglalt garanciális kötelezettségeinek, az IBM felelőssége csupán a termék megjavításáig vagy kicseréléséig, illetve azonos értékű berendezés biztosításáig terjed. Ahol ez a feltétel vagy jótállás eladási joghoz, megnyugtató birtokláshoz vagy kifogástalan jogcímhez kapcsolódik, vagy olyan árufajtáról van szó, amelyet rendszerint személyes, családi vagy háztartási használatra vagy fogyasztásra vásárolnak, e bekezdés egyetlen korlátozása sem érvényes.

KÍNAI NÉPKÖZTÁRSASÁG: Mérvadó törvények: A Nyilatkozat a következőkkel bővül:

A szerződésre vonatkozóan New York állam törvényei a mérvadók.

INDIA: A felelősség korlátozása: Jelen szakasz 1. és 2. pontjának helyére az alábbiak kerülnek:

1. az ingó és ingatlan vagyontárgyakban, valamint a testi épségben okozott kárért (beleértve a halálesetet is) az IBM csak saját gondatlanságából eredő mértékig vállal felelősséget;
2. minden egyéb helyzetben felmerülő minden tényleges kár esetén, amely a jótállási szerződés értelmében, illetve azzal bármilyen módon kapcsolatba hozhatóan az IBM hibájából ered, az IBM felelőssége kizárólag a felhasználó által a reklamáció tárgyát képező konkrét számítógépért kifizetett összeg mértékéig terjed.

ÚJ-ZÉLAND: Az IBM számítógépekre vonatkozó garanciája: A szakasz a következő bekezdéssel egészült ki:

Az ebben a szakaszban leírt garanciák további jogokat biztosítanak az 1993. évi Termékfelelősségi törvény (Consumer Guarantees Act) által és más, nem kizárható és nem korlátozható törvények által előírtakon túl. Az 1993. évi Termékfelelősségi törvény nem vonatkozik az IBM által átadott azon termékekre, amelyeket a törvény szerinti értelemben üzleti célból vesznek igénybe.

A felelősség korlátozása: A szakasz az alábbiakkal egészül ki:

Ha a számítógépet az 1993. évi Termékfelelősségi törvény értelmében nem üzleti célból vásárolták, e szakasz korlátozásaira a fenti törvény korlátozásai érvényesek.

EURÓPA, KÖZEL-KELET, AFRIKA

Az említett régiók országaira az alábbi feltételek vonatkoznak.

Jelen jótállásszerződés feltételei az IBM viszonteladótól vásárolt számítógépre vonatkoznak. Ha a gépet az IBM-től szerezték be, a vonatkozó IBM szerződés feltételei és rendelkezései előbbre valók a jelen szerződésnél.

Garanciális szerviz

Ha a vásárló az IBM számítógépet Ausztriában, Belgiumban, Dániában, Észtszországban, Finnországban, Franciaországban, Görögországban, Írországban, Izlandon, Lettországban, Litvániában, Luxemburgban, Hollandiában, Nagy-Britanniában, Németországban, Norvégiában, Olaszországban, Portugáliában, Spanyolországban, Svájcban vagy Svédországban szerezte be, az adott számítógéphez a garanciális szerviz ezen országok bármelyikében igénybe vehető akár (1) az IBM garanciális szervizelési joggal felhatalmazott viszonteladójánál, akár (2) az IBM-nél.

Ha a vásárló az IBM személyi számítógépet Albániában, Belorusziában, Bosznia-Hercegovinában, Bulgáriában, Csehországban, Grúziában, Horvátországban, a

Jugoszláv Szövetségi Köztársaságban, Kazahsztánban, Kirgíziában, Lengyelországban, Macedóniában (volt jugoszláv köztársaság), Magyarországon, Moldáviában, Romániában, Oroszországban, Örményországban, Szlovákiában, Szlovéniában vagy Ukrajnában szerezte be, az adott számítógéphez a garanciális szerviz ezen országok bármelyikében igénybe vehető akár (1) az IBM garanciális szervizelési joggal felhatalmazott viszonteladójánál, akár (2) az IBM-nél.

A mérvadó törvényeket, az országfüggő feltételeket és a jótállásszerződésre nézve kompetens bíróságokat minden esetben a garanciális szerviz helyszínéül szolgáló ország alapján kell megállapítani. A jótállásszerződésre vonatkozóan Ausztria törvényei a mérvadók azonban, ha a garanciális szerviz helyszíne Albánia, Beloruszia, Bosznia-Hercegovina, Bulgária, Csehország, Grúzia, Horvátország, a Jugoszláv Szövetségi Köztársaság, Kazahsztán, Lengyelország, Macedónia (volt jugoszláv köztársaság), Magyarország, Moldávia, Románia, Oroszország, Örményország, Szlovákia, Szlovénia vagy Ukrajna.

Az egyes országokra vonatkozó feltételek

EGYIPTOM: A felelősség korlátozása: Jelen szakasz 2. pontjának helyére az alábbiak kerülnek:

2. Minden más tényleges közvetlen kár esetén az IBM felelőssége kizárólag a felhasználó által a reklamáció tárgyát képező konkrét számítógépért kifizetett összegig terjed.

A szállítók és viszonteladók felelőssége (változatlan).

FRANCIAORSZÁG: A felelősség korlátozása: E szakasz első bekezdésének második mondata helyére a következő kerül:

Minden ilyen esetben, függetlenül a kártérítési követelés jogalapjától, az IBM kizárólag az alábbi esetekben vállal felelősséget: (az 1. és 2. pont változatlan).

NÉMETORSZÁG: Az IBM számítógépekre vonatkozó garanciája: E szakasz első bekezdésének első mondata helyére a következő kerül:

Az IBM számítógép jótállása magában foglalja a gép normál használatú működését, valamint a gép műszaki leírásoknak való megfelelését.

A szakasz a következő bekezdésekkel bővül:

A számítógépek legrövidebb jótállási időszaka hat hónap.

Abban az esetben, ha az IBM vagy viszonteladója nem képes megjavítani egy IBM gépet, a felhasználó a megjavíthatatlan gép csökkent értékének jogos mértékéig igényt tarthat részleges pénzvisszatérítésre, illetve kérheti az adott gépre vonatkozó megállapodás érvénytelenítését, mely esetben a kifizetett összeg visszajár.

A garancia hatásköre: A második bekezdés érvényét veszti.

Garanciális szerviz: A szakasz a következővel bővül:

A jótállási időszak alatt a hibás gép IBM-hez történő visszaszállításának költségei az IBM-et terhelik.

Gyártási állapot: E szakasz helyére a következő bekezdés kerül:

Minden számítógép új állapotú. Az új alkatrészek mellett használt elemek is lehetnek a gépítésben.

A felelősség korlátozása: A szakasz az alábbiakkal egészül ki:

A jótállási szerződésben meghatározott korlátozások és kizárások nem vonatkoznak az IBM által szándékosan vagy nagyfokú gondatlanságból okozott károkra és a kifejezett garanciákra.

A 2. pontban a "100 000 USD" helyére "1 000 000 DEM" kerül.

A 2. pont első bekezdése az alábbi mondattal bővül:

Az IBM e pontban foglalt felelőssége gondatlanság esetén az alapvető szerződési rendelkezések megsértésére korlátozódik.

ÍRORSZÁG: A garancia hatásköre: E szakasz az alábbiakkal egészül ki:

Kivéve a jelen feltételekben és rendelkezésekben kifejezetten megadottakat, ezennel kizárunk minden törvényben meghatározott feltételt, beleértve a hallgatólagos garanciákat is, de nem csorbítva az 1893. évi Árukereskedelmi törvényben (Sale of Goods Act) vagy az 1980. évi Árukereskedelmi és szolgáltatási törvényben (Sale of Goods and Supply of Services Act) foglalt, előbb említett összes jótállás általánosságát.

A felelősség korlátozása: E szakasz első bekezdésének első és második pontja helyére a következő kerül:

1. Kizárólag az IBM hanyagságából eredő halál vagy személyi sérülés, illetve ingóságban bekövetkezett kár, valamint 2. Minden egyéb tényleges, közvetlen kár erejéig, maximum azonban 75 000 ír font vagy a reklamáció tárgyát képező, illetve a reklamációra más módon okot adó gép költségének 125 százaléka (részletfizetés esetében 12 havi költséget kell figyelembe venni) közül a nagyobb erejéig.

A szállítók és viszonteladók felelőssége (változatlan).

E szakasz vége a következő bekezdéssel bővül:

Az IBM teljes felelőssége és a vásárló követelése, szerződési és szerződésen kívüli károkozás esetén egyaránt, minden nem teljesítés esetén az okozott kárra korlátozódik.

OLASZORSZÁG: A felelősség korlátozása: Az első bekezdés második mondatának helyére a következő kerül:

Minden ilyen esetben, hacsak a kötelező jogszabályok másként nem rendelkeznek, az IBM felelőssége kizárólag a következőkre terjed ki: (az 1. pont változatlan) 2) Bármely más helyzetben felmerülő minden tényleges kár esetén, amely a jótállási szerződés

értelmében, illetve azzal bármilyen módon kapcsolatba hozhatóan az IBM hibájából ered, az IBM felelőssége kizárólag a felhasználó által a reklamáció tárgyát képező konkrét számítógépért kifizetett összegig terjed.

A szállítók és viszonteladók felelőssége (változatlan).

E szakasz második bekezdésének helyébe a következő kerül:

Hacsak a kötelező jogszabályok másként nem rendelkeznek, sem az IBM, sem viszonteladója nem felelős a következő esetek egyikében sem: (az 1. és 2. pont változatlan) 3) Közvetett kár esetén, még akkor sem, ha az IBM-nek vagy viszonteladójának tudomása volt az ilyen károk lehetőségéről.

DÉL-AFRIKA, NAMÍBIA, BOTSWANA, LESOTHO ÉS SZVÁZIFÖLD: A felelősség korlátozása: E szakasz az alábbiakkal egészül ki:

Bármilyen helyzetben felmerülő minden tényleges kár esetén, amely kár a jótállási szerződés értelmében, illetve azzal bármilyen módon kapcsolatba hozhatóan az IBM hibájából ered, az IBM teljes felelőssége kizárólag a felhasználó által a reklamáció tárgyát képező konkrét számítógépért kifizetett összegig terjed.

TÖRÖKORSZÁG: Gyártási állapot: A szakasz helyébe a következő kerül:

Az IBM gépekre vonatkozó vásárlói megrendeléseket az IBM új, a saját gyártási szabványainak megfelelően gyártott gépekkel teljesíti.

EGYESÜLT KIRÁLYSÁG: A felelősség korlátozása: E szakasz első bekezdésének 1. és 2. pontja helyére a következő kerül:

1. kizárólag az IBM hanyagságából eredő halál vagy személyi sérülés, illetve a vásárló ingatlan vagyონát ért fizikai kár esetén;
2. bármely más tényleges, közvetlen kár és veszteség erejéig, azonban legfeljebb 150000 font sterling, illetve a reklamáció tárgyát képező vagy arra más módon okot adó gép költségének 125 százaléka (részletfizetés esetében a 12 hónapos költség érvényes) közül a nagyobbik erejéig.

A bekezdés a következővel bővül:

3. Abban az esetben, ha az IBM megsérti az 1979. évi Termékfelelősségi törvény (Sale of Goods Act) 12. szakaszában, illetve az 1982. évi Árukereskedelmi és szolgáltatási törvény (Supply of Goods and Services Act) 2. szakaszában foglalt kötelezettségeit.

A szállítók és viszonteladók felelőssége (változatlan).

E szakasz vége a következővel bővül:

Az IBM teljes felelőssége és a vásárló követelése, szerződési és szerződésen kívüli károkozás esetén egyaránt, minden nem teljesítés esetén az okozott kárra korlátozódik.

ÉSZAK-AMERIKA:

KANADA: Garanciális szerviz: A szakasz a következővel bővül:

Az IBM garanciális szervizszolgáltatása a következő telefonszámon kérhető:

1-800-565-3344. Torontóban hívja a **416-383-3344** számot.

AMERIKAI EGYESÜLT ÁLLAMOK: Garanciális szerviz: E szakasz az alábbiakkal egészül ki:

Az IBM garanciális szervizszolgáltatása a következő telefonszámon kérhető:

1-800-772-2227.

Megjegyzések

Ezt a kiadványt az Egyesült Államokban kínált termékekre és szolgáltatásokra dolgozták ki.

Előfordulhat, hogy más országokban az IBM nem kínálja a dokumentumban tárgyalt termékeket, szolgáltatásokat vagy kiegészítőket. A régiójában rendelkezésre álló termékekkel és szolgáltatásokkal kapcsolatban érdeklődjön az IBM helyi képviselőjénél. Az IBM termékeire, programjaira vagy szolgáltatásaira történő bármely utalás nem jelenti azt, hogy csak az IBM terméke, programja vagy szolgáltatása alkalmazható. Bármely funkcionálisan egyenértékű termék, program vagy szolgáltatás használható, amely nem sérti az IBM szellemi tulajdonát. Azonban bármely, nem az IBM-től származó termék, program vagy szolgáltatás működésének ellenőrzése és megítélése a felhasználó felelőssége.

Az IBM rendelkezhet olyan szabadalmakkal vagy szabadalmi kérelmekkel, melyek ezen dokumentum tartalmát érintik. E dokumentum megszerzése nem jelenti egyúttal a szabadalmakra vonatkozó jogosultságok birtoklását is. Licenc iránti kérelmét írásban a következő címre küldheti:

*IBM Director of Licensing
IBM Corporation
North Castle Drive
Armonk, NY 10504-1785
U.S.A.*

A következő bekezdés nem vonatkozik az Egyesült Királyságra és más olyan országra, ahol az ilyen kikötések ütköznek a helyi törvényekkel: AZ INTERNATIONAL BUSINESS MACHINES CORPORATION AZ "ITT ISMERTETETT" FORMÁBAN ADJA KÖZRE EZT A KIADVÁNYT, BÁRMIFÉLE KIFEJEZETT VAGY VÉLELMEZHETŐ GARANCIA NÉLKÜL, BELEÉRTVE - DE NEM KORLÁTOZVA ERRE - A KERESKEDELMI ÉRTÉKESÍTÉSRE VAGY ADOTT CÉLRA VALÓ ALKALMASSÁGRA VONATKOZÓ GARANCIÁT. Egyes államok bizonyos tranzakciók esetén nem engedik meg a kifejezett vagy vélelmezhető garanciától történő elhatárolódást, ezért lehetséges, hogy ez a kikötés nem mindenkire vonatkozik.

A jelen kiadványban előfordulhatnak technikai pontatlanságok vagy nyomdahibák. Az itt közölt ismeretekben időnként történnek változások, amelyeket a kiadvány új kiadásai tartalmaznak. Az IBM előzetes értesítés nélkül végrehajthat fejlesztéseket és/vagy változtatásokat a jelen kiadványban ismertetett termék(ek)en és/vagy program(ok)on.

Az IBM bármely, a felhasználó által rendelkezésre bocsátott információt bármely általa megfelelőnek tartott módon felhasználhatja, illetve terjesztheti a felhasználó felé fennálló kötelezettség nélkül. Ebben a könyvben nem IBM hálóhelyre történő utalást csak a segítség szándékával adunk meg, és ez semmiképpen nem jelenti azon hálóhelyek helyességének jóváhagyását. A kérdéses hálóhelyeken található információ nem része az adott IBM termékre vonatkozó anyagnak, és ezeknek a hálóhelyeknek a használata a felhasználó kockázata.

Dátumadatok feldolgozása

Ez az IBM hardvertermék és a vele együtt szállított IBM szoftvertermék a hozzá tartozó dokumentáció előírásainak megfelelően használva képes a XX. és XXI. századi dátumadatok hibátlan feldolgozására, ha az e termékekkel együtt használt más termékek (például szoftver, hardver és firmver) képesek a pontos dátumadatok helyes cseréjére.

Az IBM akkor sem vállal felelősséget a nem IBM termékek dátumfeldolgozó képességeiért, ha a termékek előzetes telepítését vagy más módon való forgalmazását az IBM végezte. Az ilyen termékek képességeire vonatkozó adatokért és az esetleg szükséges frissítésekért forduljon közvetlenül az adott termék forgalmazójához. Ez az IBM hardvertermék nem képes megakadályozni azokat a hibákat, amelyek akkor jelentkeznek, ha a gépen használt szoftver, a frissítések vagy a perifériák nem képesek a dátumok megfelelő kezelésére.

A megelőző rész a 2000. évre való felkészültségre vonatkozó nyilatkozatot tartalmazza.

Védjegyek

A következő kifejezések az IBM Corporation védjegyei az Egyesült Államokban és/vagy más országokban:

- HelpCenter
- IBM
- NetVista
- PS/2

A Microsoft, a Windows és a Windows NT a Microsoft Corporation védjegyei.

Egyéb cég-, termék- és szolgáltatásnevek más cégek védjegyei vagy szolgáltatásvédjegyei lehetnek.

Az elektromágneses sugárzás kibocsátásával kapcsolatos megjegyzések

A Federal Communications Commission (FCC) nyilatkozata

Megjegyzés: A berendezés a tesztek alapján megfelel az FCC szabályzat 15. szakaszában taglalt B osztályú digitális eszközökre vonatkozó határértékeknek. A határértékek úgy vannak megállapítva, hogy azok betartása esetén a készülék lakott területen általában nem okoz káros interferenciákat. Ez a berendezés rádiófrekvenciás energiát hoz létre, használ, illetve sugározhat ki, és ha nem az utasításoknak megfelelően telepítik és használják, káros interferenciát okozhat a rádiókommunikációban. Nem lehet azonban biztonsággal állítani, hogy egy adott telepítés után nem jelentkezik interferencia. Amennyiben a berendezés komoly zavarokat okozna a rádió- vagy televízióadás vételében (ami a berendezés ki- és bekapcsolásával eldönthető), akkor az alábbi intézkedések valamelyikével kísérelje meg elhárítani az interferenciát:

- Tájéolja be újra vagy helyezze át a vevőantennát.
- Növelje a berendezés és a vevőkészülék közötti távolságot.
- Csatlakoztassa a berendezést egy olyan aljzatba, amelynek áramköre különbözik a vevőkészülékétől.
- Kérjen segítséget az IBM valamelyik hivatalos forgalmazójától vagy a szerviz megbízottjától.

A berendezés csak megfelelően árnyékolt és földelt kábelek, illetve csatlakozók használata esetén felel meg az FCC sugárzaskibocsátási határértékeinek. A megfelelő kábelek és csatlakozók az IBM hivatalos forgalmazóitól szerezhetők be. Az IBM nem vállal felelősséget a rádió- vagy televízióadás vételében bekövetkező olyan interferenciákért, amelyeket a javasoltól eltérő kábelek és csatlakozók használata, illetve a berendezésen végzett jogosulatlan változtatás vagy módosítás okoz. A jogosulatlan változtatások vagy módosítások érvényteleníthetik a felhasználónak a berendezés működtetéséhez való jogosultságát.

Ez az eszköz megfelel az FCC szabályzat 15. részében foglaltaknak. A berendezés működésének két feltétele van: (1) az eszköz nem okozhat káros interferenciát, és (2) az eszköznek el kell viselnie bármilyen interferenciát, beleértve az esetleges nem kívánt működést okozó interferenciákat is.

Felelős fél:

International Business Machines Corporation
New Orchard Road
Armonk, NY 10504
Telefon: 1-919-543-2193



A tesztek alapján megfelel
az FCC előírásainak

OTTHONI VAGY IRODAI HASZNÁLATRA

B osztályú eszközökre vonatkozó megjegyzések

NetVista X40 Típus: 6643

Az Industry Canada B osztályú sugárzaskibocsátási megfelelésről szóló nyilatkozata: Ez a B osztályú digitális készülék megfelel a kanadai ICES-003 szabványnak.

Avis de conformité à la réglementation d'Industrie Canada: Cet appareil numérique de classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Az Európai Unió EMC irányelvével kapcsolatos megfelelési nyilatkozat: Ez a termék eleget tesz az Európa Tanács 89/336/EEC számú határozatában megfogalmazott védelmi követelményeknek, amelyek a tagállamok elektromágneses zavarvédelmi összeférhetőségére vonatkozó törvénykezésen alapulnak. Az IBM nem vállal felelősséget a berendezés bármely olyan átalakításáért és bővítéséért (beleértve nem IBM gyártmányú kiegészítő kártyák beépítését is), amelynek következtében a berendezés nem tesz eleget a védelmi követelményeknek.

Ez a termék megfelel a B osztályú számítástechnikai eszközök CISPR 22/EN 55022 számú európai szabványában megadott határértékeinek. A B osztályú eszközökre vonatkozó határértékek tipikus lakóterületekre vannak megállapítva, és céljuk az engedélyezett kommunikációs eszközökkel fellépő interferencia elleni megfelelő védelem.

Federal Communications Commission (FCC) és telefontársaságokkal kapcsolatos követelmények:

1. Ez a berendezés eleget tesz az FCC szabályzat 68. cikkelyében leírtaknak. Az eszközön található egy címke, amely többek között tartalmazza az adott berendezésre vonatkozó FCC regisztrációs számot, az USOC, valamint a Ringer Equivalency Number (REN) számot. Amennyiben szükséges, ezeket a számokat adja meg a telefontársaság számára.

Megjegyzés: Ha az eszköz egy belső modem, akkor egy második FCC regisztrációs számot is talál. A címkét ráteheti annak a számítógépnek a külsejére, amelybe az IBM modemet telepítette, vagy ráteheti a külső DAA-ra, ha rendelkezik ilyennel. Helyezze a címkét könnyen elérhető helyre, hiszen annak információit át kell adni a telefontársaságnak.

2. A REN azt a számot határozza meg, amely alapján kiszámítható, hogy hány eszköz csatlakoztatható a telefonvonalhoz úgy, hogy az adott telefonszám hívásakor azok még kicsengjenek. Az esetek többségében - bár nem minden helyen - az összes eszköz REN számának összege nem haladhatja meg az ötöt (5). A telefonvonalhoz kapcsolható eszközök maximális számának meghatározása érdekében hívja fel a helyi telefontársaságot, és érdeklődjön meg az adott hívási területre vonatkozó maximális REN számot.

3. Ha az eszköz zavarja a telefonhálózatot, a teleföntársaság ideiglenesen szüneteltetheti szolgáltatását. Ha van rá mód, akkor erről előre értesítik; ha ez nem kivitelezhető, akkor pedig amint lehetséges. Azt is tudatni fogják, hogyan tehet panaszt az FCC-nél.
4. A teleföntársaság változtatásokat hajthat végre szolgáltatásaiban, berendezéseiben, működésében vagy eljárásaiban, amelyek hatással lehetnek berendezése megfelelő működésére. Ha ezt teszik, akkor előre értesítést küldenek, hogy legyen alkalma a megszakítás nélküli szolgáltatások igénybevételére.
5. Ha a termékkel kapcsolatban hibákat tapasztal, vegye fel a kapcsolatot a hivatalos viszonteladóval, vagy hívja az IBM-et. Az Egyesült Államokban hívja az **1-800-772-2227** számot. Kanadában hívja az **1-800-565-3344** számot. Szükség lehet a vásárlást igazoló iratok bemutatására.
A teleföntársaság kérheti, hogy a probléma kijavításáig, illetve amíg meg nem bizonyosodik arról, hogy a készülék jól működik, kapcsolja le a készüléket a hálózatról.
6. Az eszköz javítása a vásárló részéről nem lehetséges. Amennyiben a készülékkel problémák adódnának, lépjen kapcsolatba a hivatalos viszonteladójával, vagy további információért forduljon a kézikönyv Diagnosztika fejezetéhez.
7. Ez az eszköz nem biztos, hogy használható a teleföntársaság által nyújtott pénzermés szolgáltatások esetén. Az ikervonalakhoz történő csatlakozás az állami tarifáktól függ. Tájékoztatás végett vegye fel a kapcsolatot az adott állam hivatalos szerveivel.
8. Amikor hálózattillesztő (NI) szolgáltatást rendel meg a helyi szolgáltatótól, szolgáltatásként az USOC RJ11C-t adja meg.

A Kanadai Kommunikációs Osztály hitelesítési címkéje: **Megjegyzés:** Az Industry Canada címke azonosítja a hitelesített berendezést. Ez a hitelesítés azt jelenti, hogy a berendezés eleget tesz azoknak a telekommunikációs hálózatvédelmi, működési és biztonsági követelményeknek, amelyek a megfelelő Terminálberendezésre vonatkozó műszaki követelmények (Terminal Equipment Technical Requirements) című dokumentumokban vannak előírva. A hivatal nem garantálja, hogy a berendezés működésével a felhasználó elégedett lesz.

A berendezés telepítése előtt a felhasználóknak meg kell bizonyosodniuk arról, hogy a berendezés csatlakoztatása a helyi távközlési társaság rendszeréhez megengedhető. A berendezés telepítésekor elfogadható csatlakoztatási módszert kell használnia. A vásárlónak kell gondoskodnia arról, hogy a fentiekben leírt feltételeknek való megfelelés ne csökkenjen a szolgáltatás színvonalát bizonyos helyzetekben. A hitelesített berendezés javítását csak a szolgáltató által kijelölt hivatalos képviselő koordinálhatja. A berendezésben a felhasználó által végzett bármilyen javítás vagy változtatás, illetve a berendezés hibás működése okot adhat arra a távközlési társaságnak, hogy kérje a felhasználótól a berendezés lekapcsolását.

A felhasználóknak kell gondoskodniuk saját maguk védelméről, vagyis a tápegység, a telefonvonalak és a belső vízvezetékrendszer (ha van) elektromos földvezetékeinek összeköttetéséről. Ez az óvintézkedés különösen fontos lehet vidéki környezetben.

Figyelem: A felhasználó ne kísérelje meg a vezetékek földelését, hanem vegye fel a kapcsolatot a megfelelő hatósággal, vagy hívjon villanyszerelőt.

Megjegyzés: Az egyes végponti (terminál) eszközökhöz hozzárendelt Ringer Equivalence Number (REN) segítségével az adott telefonvonalhoz csatlakoztatható eszközök maximális száma határozható meg. A vonal lezárása az eszközök bármely kombinációjából állhat, a követelmény csak annyi, hogy az összes eszköz Ringer Equivalence számának összege nem lépheti túl az 5-ös értéket.

Étiquette d'homologation du ministère des Communications du Canada: AVIS :
L'étiquette d'Industrie Canada identifie le matériel homologué. Cette étiquette certifie que le matériel est conforme aux normes de protection, d'exploitation et de sécurité des réseaux de télécommunications, comme le prescrivent les documents concernant les exigences techniques relatives au matériel terminal. Le ministère n'assure toutefois pas que le matériel fonctionnera à la satisfaction de l'utilisateur.

Avant d'installer ce matériel, l'utilisateur doit s'assurer qu'il est permis de le raccorder aux installations de l'entreprise locale de télécommunications. Le matériel doit également être installé en suivant une méthode acceptée de raccordement. L'abonné ne doit pas oublier qu'il est possible que la conformité aux conditions énoncées ci-dessus n'empêche pas la dégradation du service dans certaines situations.

Les réparations de matériel homologué doivent être coordonnées par un représentant désigné par le fournisseur. L'entreprise de télécommunications peut demander à l'utilisateur de débrancher un appareil à la suite de réparations ou de modifications effectuées par l'utilisateur ou à cause de mauvais fonctionnement.

Pour sa propre protection, l'utilisateur doit s'assurer que tous les fils de mise à la terre de la source d'énergie électrique, des lignes téléphoniques et des canalisations d'eau métalliques, s'il y en a, sont raccordés ensemble. Cette précaution est particulièrement importante dans les régions rurales.

Avertissement : L'utilisateur ne doit pas tenter de faire ces raccordements lui-même; il doit avoir recours à un service d'inspection des installations électriques ou à un électricien, selon le cas.

AVIS : L'indice d'équivalence de la sonnerie (IES) assigné à chaque dispositif terminal indique le nombre maximal de terminaux qui peuvent être raccordés à une interface. La terminaison d'une interface téléphonique peut consister en une combinaison de quelques dispositifs, à la seule condition que la somme d'indices d'équivalence de la sonnerie de tous les dispositifs n'excède pas 5.

Megjegyzés a tápkábel használatához

A biztonság érdekében az IBM földelt csatlakozódugóval ellátott tápkábelt biztosít ezen IBM termék használatához. Az elektromos áramütés elkerülése érdekében a tápkábelt mindig csak megfelelően földelt csatlakozójába dugja be.

Az Egyesült Államokban és a Kanadában használt IBM tápkábeleket az Underwriter's Laboratories (UL) sorolja fel, és a Canadian Standards Association (CSA) hitelesíti.

115V feszültségről való működésre tervezett egységek esetén: Használjon az UL listában felsorolt és CSA igazolással rendelkező tápkábelt, amely legalább 18 AWG, SVT vagy SJT típusú, legfeljebb 4,5m hosszú háromeres kábelből és párhuzamos érintkezőjű, 125V-os 15A-es földelt típusú dugóból áll.

230V feszültséggel való működésre tervezett egységek esetén (az Egyesült Államok területén történő használatra): Használjon az UL listában felsorolt és CSA igazolással rendelkező tápkábelt, amely legalább 18 AWG, SVT vagy SJT típusú, legfeljebb 4,5m hosszú háromeres kábelből és tandem érintkezőjű, 250V-os 15A-es földelt típusú dugóból áll.

230V feszültségről való működésre tervezett egységek esetén (Egyesült Államokon kívül): Földelt csatlakozóval ellátott tápkábelt használjon. A tápkábel meg kell feleljen azon ország biztonsági előírásainak, amelyben a berendezés telepítése történik.

Az adott országra vagy régióra szabványosított IBM tápkábelek általában csak abban az országban vagy régióban állnak rendelkezésre.

IBM tápkábel termékszám	Ezekben az országokban és régiókban használatos
6952301	Bolívia, Kanada, Kolumbia, Dominikai Köztársaság, Ecuador, Salvador, Guatemala, Honduras, Latin Amerika (alacsony feszültség), Mexikó, Nicaragua, Panama, Peru, Szaúd-Arábia, Tajvan, Thaiföld, Amerikai Egyesült Államok, Venezuela
13F9939	Ausztrália, Új-Zéland
36L9015	Japán
13F9978	Belgium, Bosznia, Horvátország, Egyiptom, Finnország, Franciaország, Németország, Görögország, Magyarország, Latin Amerika (magas feszültség), Hollandia, Norvégia, Lengyelország, Portugália, Románia, Szlovénia, Spanyolország, Svédország, Törökország
14F0032	Kína (Hong Kong S.A.R.), Dubai, Szingapúr, Egyesült Királyság
13F9996	Dánia
14F0068	Chile, Olaszország
36L8875	Argentína
02K0542	Kína



Rendelési szám: 22P1353

Nyomtatva Dániában

(1P) P/N: 22P1353

